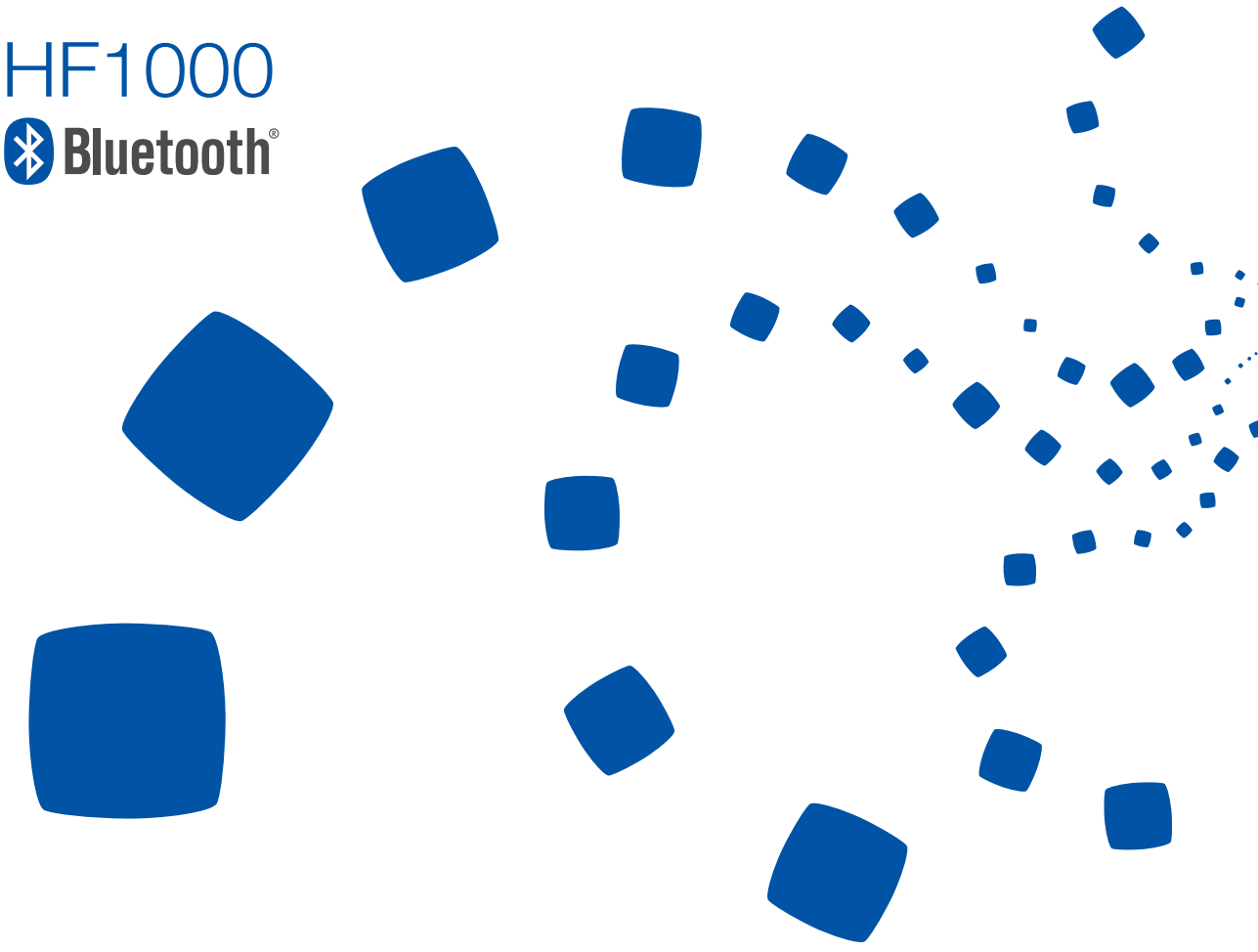
SAMSUNG

Minimal & Easy driving

CAR HANDSFREE

HF1000

Bluetooth®



English.....1
Svenska.....27
Suomi.....53
Dansk.....79
Norsk.....105

Contents

Getting started

Layout....3
Button functions....4
Charging the hands-free car kit....5
Mount the hands-free car kit in your vehicle....7

Using your hands-free car kit

Turning the hands-free car kit on or off....8
Using the voice prompt....9
Pairing and connecting the hands-free car kit....11
Pairing via the Active pairing feature....15
Using call functions....16

Appendix

Frequently asked questions....20
Warranty and parts replacement....22
Correct disposal of this product....23
Correct disposal of batteries in this product....24
Specifications....25

Bluetooth® is a registered trademark of the Bluetooth SIG, Inc. worldwide — Bluetooth QD ID: B016384

More information about Bluetooth is available at www.bluetooth.com.

Safety precautions

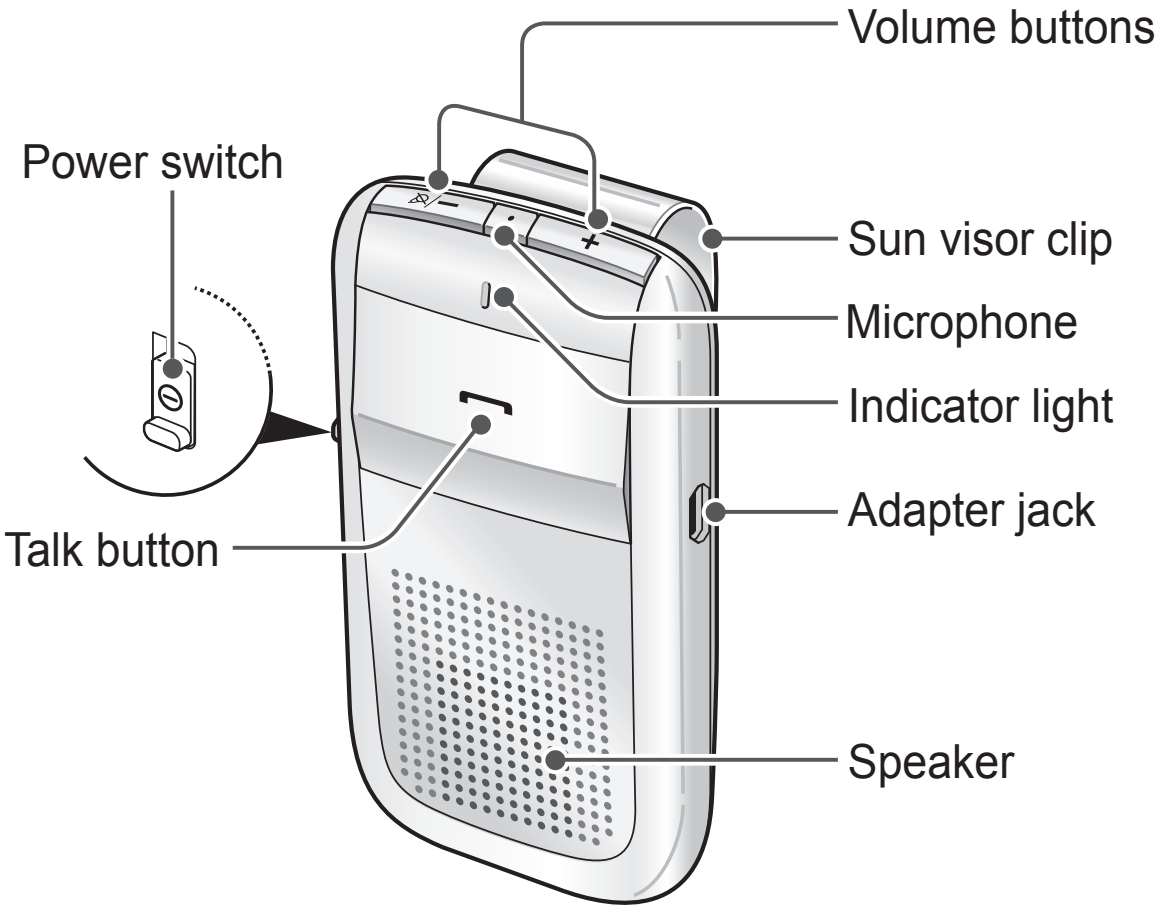
Comply with the following precautions to avoid dangerous or illegal situations and ensure peak performance of your device.

- Avoid using mobile phones while driving and obey all regulations that restrict the use of mobile phones while driving. Use hands-free accessories to increase your safety when possible.
- Do not install your device in any location that will interfere with normal operation of your vehicle.
- Keep your device and all accessories out of the reach of small children or animals. Small parts may cause choking or serious injury if swallowed.
- Avoid exposing your device to very hot temperature (above 50° C/122° F).
- Do not allow your device to get wet — liquids can cause serious damage. Do not handle your device with wet hands. Water damage to your device can void your manufacturer's warranty.
- Allowing unqualified personnel to service your device may result in damage to your device and will void your warranty.
- Avoid using your device's light close to the eyes of children or animals.

Getting started

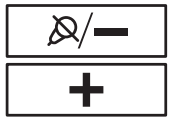
This section explains what to remember for the proper use of your Bluetooth hands-free car kit.

Layout



- Make sure you have the following items with your hands-free car kit: Cigar lighter adapter, User manual.
- The items supplied with your hands-free car kit may vary depending on your region.

Button functions

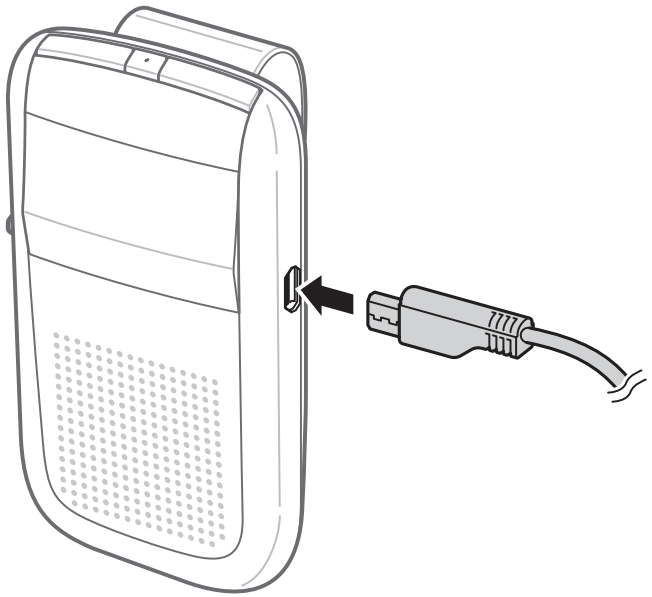
Button	Function
Power switch	• Slide up to turn the hands-free car kit on. • Slide down to turn the hands-free car kit off.
Talk	• Press to make or answer a call. • Press to end a call. • Press and hold to enter Pairing mode.
 **Volume**	• Press to adjust the volume. • Press and hold to activate the Multi-point feature. • During a call, press and hold to turn the microphone on or off.

Charging the hands-free car kit

Your hands-free car kit has an internal battery. Before using the hands-free car kit for the first time, you must charge the battery.

- If you charge the hands-free car kit at very cold or hot temperatures, it automatically stops charging.
- You cannot use the functions of the hands-free car kit while charging.

1. Plug the small end of the cigar lighter adapter into the adapter jack.



2. Plug the large end of the cigar lighter adapter into the accessory outlet in your vehicle.
3. When the battery is fully charged (the indicator light turns blue), unplug the cigar lighter adapter from the hands-free car kit.

- You can also use the travel adapter to charge the hands-free car kit.
- **About the low battery indicator**

  When your battery is low, the indicator light will turn red. Recharge your battery to continue using your hands-free car kit. If the battery level becomes too low, the hands-free car kit will automatically power off. To turn it on, slide the Power switch up again.

Checking the battery level

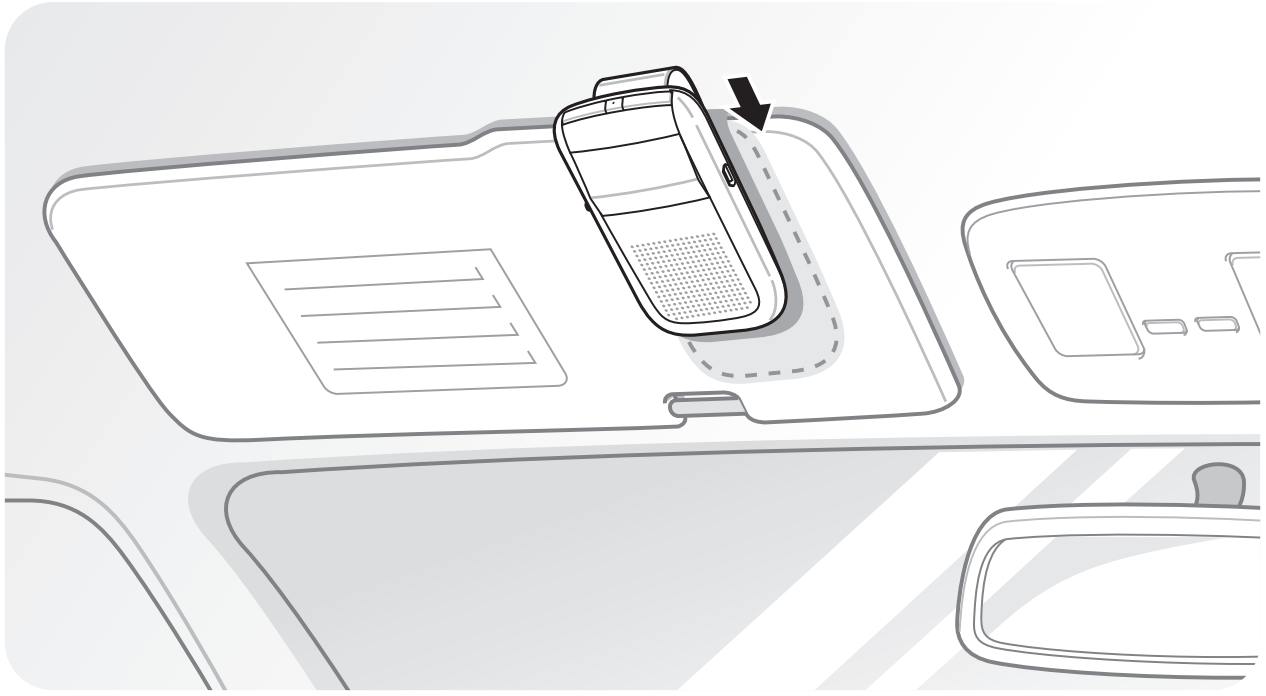
Press and hold the Talk button and the Volume down button at the same time. Depending on the battery level, the indicator light flashes 5 times in one of the following colours:

Battery level	Indicator light colour
Above 80%	Blue
80 ~20%	Violet

Battery level	Indicator light colour
Below 20%	Red

Mount the hands-free car kit in your vehicle

Slide the hands-free car kit onto a sun visor in your vehicle as shown below.



Using your hands-free car kit

This section explains how to turn the hands-free car kit on, pair and connect to the phone, and use various functions.

- Activated functions and features may differ depending on the phone type.
- Some devices, especially those that are not tested or approved by Bluetooth SIG, may be incompatible with your hands-free car kit.

Turning the hands-free car kit on or off

- To turn the hands-free car kit on, slide the Power switch up. The blue indicator light flashes 4 times.
- To turn the hands-free car kit off, slide the Power switch down. The indicator light turns off after the blue indicator light changes to red.

Using the voice prompt

The voice prompt willl inform you about the current status of the hands-free car kit and usage instructions.

Changing the language for the voice prompt

If you turn the hands-free car kit on for the first time, you will hear the voice prompt to change the language for the voice prompt. When you hear the voice prompt in the language you want, press the Talk button.

To change the language for the voice prompt in Pairing mode, press and hold the Talk button for 4 seconds.

Turning the voice prompt on or off

In Pairing mode, press and hold the Volume up and down buttons at the same time. To enter Pairing mode, see page 12.

The following voice prompts are available according to your status:

Status	Voice prompt
When you turn the hands-free car kit on	“Power on”
When you turn the hands-free car kit off	“Power off”
When you activate the language selection option	“Press call button to confirm”
When you select a language for the voice prompt	“*Language name* selected”
When the battery is low	“Battery is low”
When you enter Paring mode or you pair the hands-free car kit for the first time	“Ready to pair. Go to phone or computer Bluetooth menu. PIN code is 0000.”
When you connect the hands-free car kit with a phone	“Phone1 connected” or “Phone2 connected”
When you disconnect the hands-free car kit from a phone	“Phone1 disconnected” or “Phone2 disconnected”

Status	Voice prompt
When an incoming call comes in	“Incoming call Phone1”
When the second call comes in during a call	“Incoming call Phone2”
When you reject or end a call	“Call terminated”
When you end the first call and accept the second call	"Call terminated”

Pairing and connecting the hands-free car kit

Pairing will create a unique and encrypted wireless link between two Bluetooth enabled devices, such as a Bluetooth phone and a Bluetooth hands-free car kit.

To use the hands-free car kit with other Bluetooth devices, the devices must be paired. When trying to pair the two devices, keep the hands-free car kit and the phone reasonably close together. After pairing, you can connect the two devices.

Pairing and connecting the hands-free car kit with a phone

1. Enter Pairing mode.
   - Turn on your hands-free car kit and press and hold the Talk button until the blue indicator light stays lit.
   - If you turn the hands-free car kit on for the first time, it proceeds into Pairing mode immediately after the language for the voice prompt is selected.
2. Activate the Bluetooth feature on your phone and search for the hands-free car kit (see your phone's user manual).
3. Select the hands-free car kit (HF1000) from the list of devices found by your phone.
4. Enter the Bluetooth PIN (0000, 4 zeros) to pair and connect the hands-free car kit to your phone.

☑ Your hands-free car kit supports the Simple Pairing feature which allows the hands-free car kit to be paired with a phone without requesting a PIN. This feature is available for phones that are compliant with Bluetooth version 2.1 or higher.

The hands-free car kit also can be paired via the Active pairing feature, see page 15.

Connecting with two Bluetooth phones

With the Multi-point feature activated, your hands-free car kit can be connected with two Bluetooth phones at the same time.

1. After connecting with the first Bluetooth phone, press and hold the Talk button until the blue indicator light stays lit.
2. Press and hold the Volume up button to activate the Multi-point feature.
3. Activate the Bluetooth feature on the second Bluetooth phone and search for the hands-free car kit (see your phone's user manual).
4. Select the hands-free car kit (HF1000) from the list of devices found by the second Bluetooth phone.
5. Enter the Bluetooth PIN (0000, 4 zeros) to connect the hands-free car kit to the phone.
6. Reconnect to the hands-free car kit from the first Bluetooth phone.

- You can set the hands-free car kit automatically to reconnect to the recently connected phones each time you turn it on.
  - To reconnect to the two most recently connected phones, activate the Multi-point feature. Press and hold the Volume up button in Pairing mode until the blue indicator light flashes twice.
  - To reconnect to only the most recently connected phone, deactivate the Multi-point feature. Press and hold the Volume down button in Pairing mode until the red indicator light flashes twice.
- When the hands-free car kit connects to two Bluetooth phones, some phones may not connect to the hands-free car kit as the second Bluetooth phone.

Disconnecting the hands-free car kit

To disconnect the hands-free car kit from your phone,

- Turn off the hands-free car kit.
- Use the Bluetooth menu on your phone.

Reconnecting the hands-free car kit

When the hands-free car kit is paired with a phone, it will attempt to automatically reconnect each time you turn it on.

If the hands-free car kit does not automatically attempt to reconnect,

- Press the Talk button.
- Use the Bluetooth menu on your phone.

Pairing via the Active pairing feature

With the Active pairing feature, your hands-free car kit can automatically search for a Bluetooth phone and try to make a connection with it.

1. Turn on the hands-free car kit.
2. Press and hold the Talk button to enter Pairing mode.
3. Press and hold the Talk button until the violet indicator light turns on.

   The hands-free car kit will switch to Active Pairing mode, search a Bluetooth phone within range, and attempt to pair with it.

- Ensure the phone you wish to connect to is within range of the hands-free car kit. Place the hands-free car kit and phone close to each other to avoid pairing with other devices.
- The hands-free car kit will attempt Active pairing for up to 20 seconds.
- The Bluetooth phone you want to connect with must not be paired with other devices. If the phone is already connected to another device, end the connection and restart Active pairing feature.
- This feature is available for mobile phones, but the phone's Bluetooth visibility option must be set to on.
- This feature may be unavailable depending on the some PDAs.

Using call functions

Making a call

Redialling the last number

Press the Talk button to redial the last number of the most recently connected phone.

Press the Talk button twice to redial the last number of the other phone.

Dialling a number by voice

Press and hold the Talk button to dial a number of the first phone by voice, and say a name.

Available call functions may vary by the phone.

Answering a call

Press the Talk button to answer a call when you hear incoming call tones.

When two calls from the two connected phones come in, you can answer the call of the first phone.

Ending a call

Press the Talk button to end a call.

Rejecting a call

Press and hold the Talk button to reject a call when a call comes in.

When two calls from the two connected phones come in, you can reject the call of the first phone.

Using options during a call

You can use the following functions to control your call during a call.

Adjusting the volume

Press the Volume up or down button to adjust the volume.

Muting the microphone

Press and hold the Volume up or down button to turn the microphone off so that the person with whom you are speaking cannot hear you. When the microphone is turned off, the hands-free car kit beeps at regular intervals. Press and hold the Volume up or down button again to turn the microphone back on.

Transferring a call from the phone to the hands-free car kit

Press the Talk button to transfer a call from the phone to the hands-free car kit.

Placing a call on hold

Press and hold the Talk button to place the current call on hold.

When the hands-free car kit is connected with two phones, this function is not available.

Answering a second call

- Press the Talk button to end the first call and answer a second call of the same phone when you hear call waiting tones.
- Press and hold the Talk button to place the first call on hold and answer a second call of the same phone when you hear call waiting tones.
- To switch between the current call and the held call, press and hold the Talk button.

When the hands-free car kit is connected with two Bluetooth phones, you cannot answer a second call of the same phone.

Answering a new call of the second phone

- Press the Talk button to end the first call and answer a second call of the other phone when you hear call waiting tones.
- Press and hold the Talk button to place the first call on hold and answer a second call of the other phone when you hear call waiting tones.
- To switch between the current call and the held call, press and hold the Talk button.

Appendix

Frequently asked questions

Will my hands-free car kit work with laptops, PCs, and PDAs?	Your hands-free car kit will work with devices that support your hands-free car kit's Bluetooth version and profiles. For specifications, see page 25.
Why do I hear static or interference while on a call?	Appliances such as cordless phones and wireless networking equipment may cause interference, which usually sounds like static. To reduce any interference, keep the hands-free car kit away from other devices that use or produce radio waves.
Will my hands-free car kit interfere with my car's electronics, radio, or computer?	Your hands-free car kit produces significantly less power than a typical mobile phone. It also only emits signals that are in compliance with the international Bluetooth standard. Therefore, you should not expect any interference with standard consumer-grade electronics equipment.

Can other Bluetooth phone users hear my conversation?	When you pair your hands-free car kit to your Bluetooth phone, you are creating a private link between only these two Bluetooth devices. The wireless Bluetooth technology used in your hands-free car kit is not easily monitored by third parties because Bluetooth wireless signals are significantly lower in radio frequency power than those produced by a typical mobile phone.
Why do I hear an echo while on a call?	Adjust the hands-free car kit volume, or move to another area and try again.
How do I clean my hands-free car kit?	Wipe it with a soft dry cloth.
The hands-free car kit does not fully charge.	The hands-free car kit and the travel adapter may not have been connected properly. Separate the hands-free car kit from the travel adapter, reconnect, and charge the hands-free car kit.

Warranty and parts replacement

Samsung warrants this product as free of defects in material, design and workmanship for the period of one year from the original date of purchase.*

If during the period of warranty this product proves defective under normal use and service you should return the product to the retailer from whom it was originally purchased or qualified service centre. The liability of Samsung and its appointed maintenance company is limited to the cost of repair and/or replacement of the unit under warranty.

- The warranty is limited to the original purchaser.
- A copy of your receipt or other proof of purchase is required for a proper warranty service.
- The warranty is void if the serial number, date code label or product label is removed, or if the product has been subject to physical abuse, improper installation, modification, or repair by unauthorised third parties.
- Specifically exempt from any warranty are limited-life consumable components such as batteries and other accessories.

---

* Depending on your region, the length of warranty may vary.

- Samsung will not assume any responsibility for any loss or damage incurred in shipping. All repair work on Samsung products by unauthorised third parties voids any warranty.

Correct disposal of this product

(Waste Electrical & Electronic Equipment)

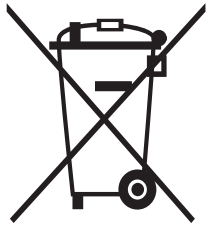
This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Correct disposal of batteries in this product



(Applicable in the European Union and other European countries with separate battery return systems)

This marking on the battery, manual or packaging indicates that the batteries in this product should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. Where marked, the chemical symbols Hg, Cd or Pb indicate that the battery contains mercury, cadmium or lead above the reference levels in EC Directive 2006/66. If batteries are not properly disposed of, these substances can cause harm to human health or the environment.

To protect natural resources and to promote material reuse, please separate batteries from other types of waste and recycle them through your local, free battery return system.

The rechargeable battery incorporated in this product is not user replaceable. For information on its replacement, please contact your service provider.

Specifications

Item	Specifications and description
Bluetooth version	2.1+EDR
Support profile	Headset Profile, Hands-Free Profile
Operating range	Up to 33 feet (10 metres)
Standby time	Up to 900 hours*
Talk time	Up to 15 hours*
Charging time	Approximately 3 hours*

* Depending on the phone type and usage, the actual time may vary.

SAMSUNG
ELECTRONICS

Declaration of Conformity (R&TTE)

We, **Samsung Electronics**

declare under our sole responsibility that the product

HF1000

to which this declaration relates, is in conformity with the following standards and/or other normative documents.

SAFETY	EN 60950- 1 :2006
EMC	EN 301 489- 01 V1.8.1 (04-2008)
	EN 301 489- 17 V2.1.1 (2009)
RADIO	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

We hereby declare that [all essential radio test suites have been carried out and that] the above named product is in conformity to all the essential requirements of Directive 1999/5/EC.

which will be made available upon request.
(Representative in the EU)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2010.03.04 — Yong-Sang Park / S. Manager

(place and date of issue) (name and signature of authorised person)

* It is not the address of Samsung Service Centre. For the address or the phone number of Samsung Service Centre, see the warranty card or contact the retailer where you purchased your product.

Innehåll

Komma igång

Utformning 29
Knappfunktioner 30
Ladda handsfree-enheten 31
Montera handsfree-enheten i bilen 33

Använda din bilhandsfree

Sätta på och stänga av handsfree-enheten 34
Använda röstmeddelandefunktionen 35
Koppla samman och ansluta handsfree-enheten 37
Använda Aktiv sammankoppling 41
Använda samtalsfunktioner 42

Bilaga

Vanliga frågor 46
Garanti och utbyte av delar 48
Korrekt avfallshantering av produkten 49
Korrekt avfallshantering av batterierna i denna produkt 50
Specifikationer 51

Bluetooth® är ett registrerat varumärke som tillhör Bluetooth SIG, Inc. över hela världen. Bluetooth QD ID: B016384

Mer information om Bluetooth finns på www.bluetooth.com.

Säkerhetsföreskrifter

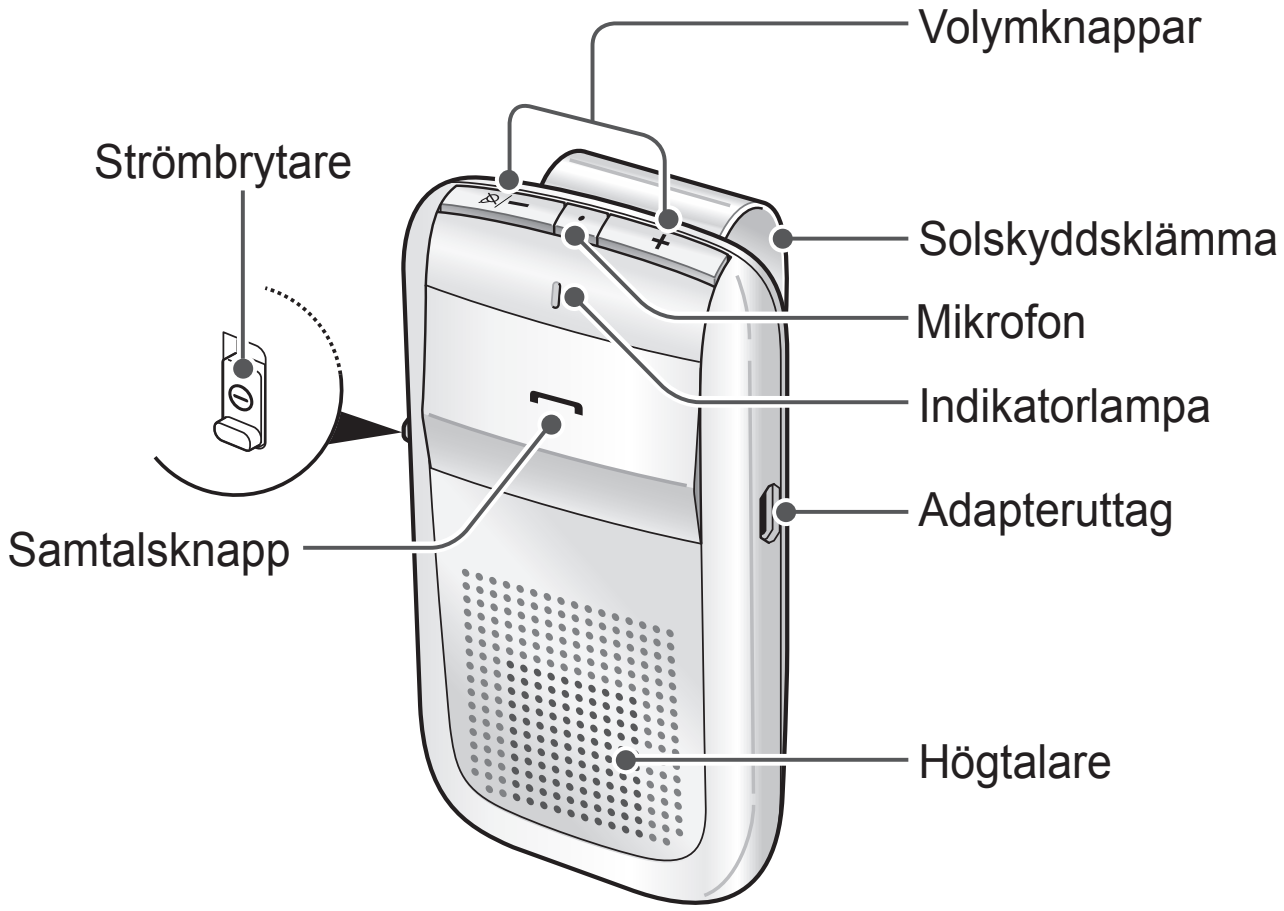
Undvik farliga eller otillåtna situationer och säkerställ bästa prestanda för enheten genom att följa nedanstående föreskrifter.

- Undvik att använda mobiltelefon under bilkörning och iaktta alla gällande föreskrifter om användning av mobiltelefon i bil. Använd handsfreetillbehör som ökar säkerheten när det är möjligt.
- Montera inte enheten där den kan inverka negativt på körningen.
- Håll enheten och alla tillbehör utom räckhåll för små barn och djur. Smådelar kan orsaka allvarliga skador och kvävning.
- Undvik att utsätta enheten för mycket höga temperaturer (över 50 °C/122 °F).
- Utsätt inte enheten för väta. Vätskor kan skada den allvarligt. Använd inte enheten när du är våt om händerna. Vattenskador på enheten kan leda till att tillverkarens garanti upphör att gälla.
- Om icke kvalificerad personal utför service på enheten kan den skadas. Dessutom upphör garantin att gälla.
- Undvik att använda enhetens lampa nära ögonen på barn och djur.

Komma igång

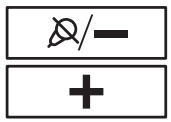
I det här avsnittet förklaras vad du ska tänka på för att använda din Bluetooth-handsfree för bilen på rätt sätt.

Utformning



- Kontrollera att följande tillbehör finns med i förpackningen: adapter till cigarettändaruttag, handbok.
- Vilka tillbehör som följer med handsfreepaketet kan variera i olika regioner.

Knappfunktioner

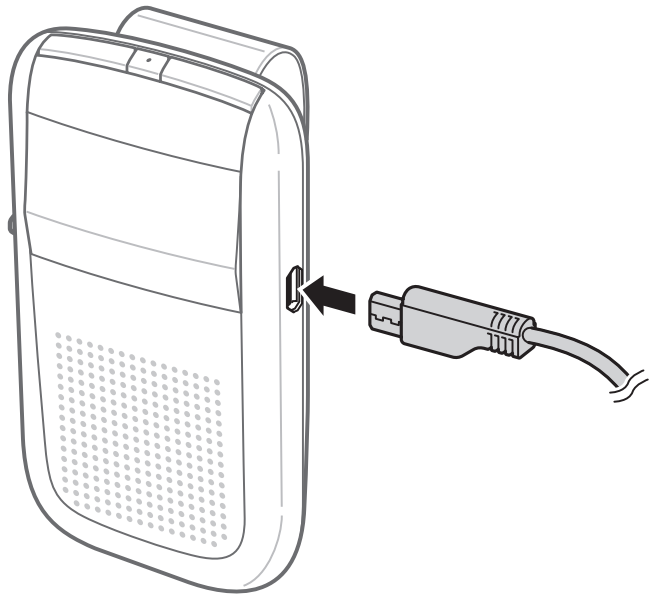
Knapp		Funktion
	Ström-brytare	• Skjut reglaget uppåt när du vill sätta på handsfree-enheten. • Skjut reglaget nedåt när du vill stänga av handsfree-enheten.
	Samtals-knapp	• Tryck på knappen när du vill besvara ett samtal. • Tryck på knappen när du vill avsluta ett samtal. • Håll ned knappen när du vill aktivera sammankopplingsläget.
	**Volym**	• Tryck på volymknappen om du vill justera samtalsvolymen. • Håll ned den när du vill aktivera multipunktsfunktionen. • Håll knappen nedtryckt under ett samtal om du vill stänga av eller sätta på mikrofonen.

Ladda handsfree-enheten

Din bilhandsfree är utrustad med ett internt batteri. Innan du använder din bilhandsfree för första gången måste du ladda batteriet.

- Om du försöker ladda handsfree-enheten vid väldigt låga eller väldigt höga temperaturer avslutas uppladdningen automatiskt.
- Det går inte att använda handsfree-enheten medan den laddas.

1. Anslut den lilla änden på cigarettändaradaptern till uttaget på enheten.



2. Anslut den stora änden på cigarettändaradaptern till bilens uttag.
3. När batteriet är fulladdat (indikatorlampan lyser blått) kopplar du ur cigarettändaradaptern från handsfreeuttaget.

- Du kan även ladda din handsfree med en reseadapter.
- **Information om indikatorn Låg batterinivå**

  När batterinivån är låg lyser indikatorlampan rött. Ladda om batteriet så att du kan fortsätta att använda din handsfree. Om batteriet blir alltför svagt stängs handsfree-enheten av automatiskt. Du sätter på den genom att skjuta strömbrytaren uppåt igen.

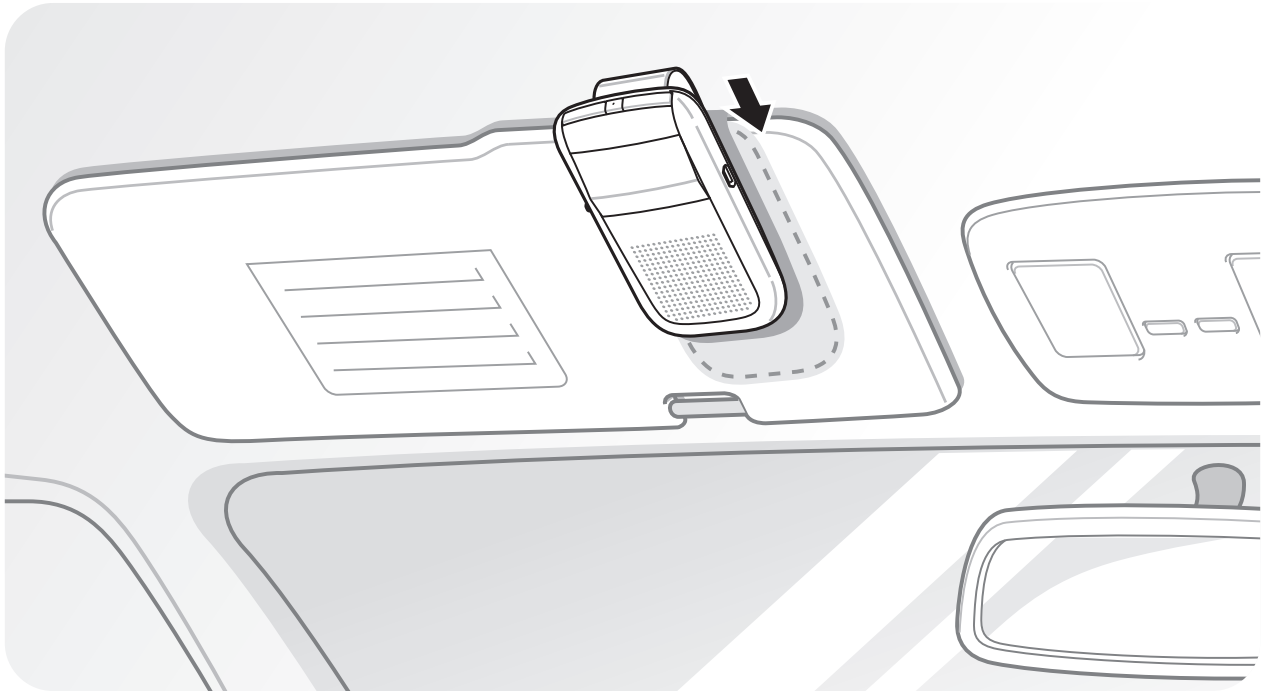
Kontrollera batteriladdningen

Håll ned Samtalsknappen och Volym ned samtidigt. Indikatorlampan blinkar 5 gånger i någon av följande färger beroende på batterinivån:

Batterinivå	Färg på indikatorlampan
Över 80 %	Blått
20–80 %	Lila
Under 20 %	Rött

Montera handsfree-enheten i bilen

Fäst handsfreedelen på ett av bilens solskydd så som bilden nedan visar.



Använda din bilhandsfree

I det här avsnittet förklaras hur du sätter på din handsfree, hur du kopplar ihop och ansluter den till telefonen samt hur du använder olika funktioner.

- Det är inte säkert att alla funktioner kan användas i alla telefonmodeller.
- Vissa enheter, i synnerhet de som inte testats eller godkänts av Bluetooth SIG, kan vara inkompatibla med din handsfree.

Sätta på och stänga av handsfree-enheten

- Skjut strömbrytaren uppåt när du vill sätta på din handsfree. Indikatorlampan blinkar blått fyra gånger.
- Skjut strömbrytaren nedåt när du vill stänga av den. Indikatorlampan släcks efter att den växlat färg från blått till rött.

Använda röstmeddelandefunktionen

Ett röstmeddelande informerar om handsfree-enhetens status och ger dig anvisningar om hur du använder den.

Byta språk på röstmeddelandena

När du sätter på handsfree-enheten för första gången hörs ett röstmeddelande med en fråga om att byta språk på röstmeddelandena. När du hör röstmeddelandet på rätt språk trycker du på Samtalsknappen.

Om du vill byta språk på röstmeddelandena i sammankopplingsläget håller du ned Samtalsknappen i 4 sekunder.

Aktivera och inaktivera röstmeddelanden

I sammankopplingsläget: håll knapparna Volym upp och Volym ned nedtryckta samtidigt. Läs om hur du aktiverar sammankopplingsläget på sidan 38.

Följande röstmeddelanden är tillgängliga beroende på din status:

Status	Röstmeddelande
När du sätter på handsfree-enheten	”Power on” (Enheten sätts på)
När du stänger av handsfree-enheten	”Power off” (Enheten stängs av)
När du aktiverar språkvalsalternativet	”Press call button to confirm” (Bekräfta ditt val genom att trycka på Samtalsknappen)
När du väljer språk för röstmeddelandena	”*Language name* selected” (*Språkets namn* är valt)
När batteriet är svagt	”Battery is low” (Batteriet är svagt)
När du aktiverar sammankopplingsläget eller kopplar samman handsfree-enheten för första gången	”Ready to pair. Go to phone or computer Bluetooth menu. PIN code is 0000” (Klar för sammankoppling. Fortsätt till telefonens eller datorns Bluetoothmeny. PIN-koden är 0000)
När du ansluter handsfree-enheten till en telefon	”Phone1 connected” (Telefon 1 är ansluten) eller ”Phone2 connected” (Telefon 2 är ansluten)

Status	Röstmeddelande
När du kopplar bort handsfree-enheten från en telefon	”Phone1 disconnected” (Telefon 1 är bortkopplad) eller ”Phone2 disconnected” (Telefon 2 är bortkopplad)
När det ringer	”Incoming call Phone1” (Inkommande samtal på telefon 1)
När du får ett andra samtal under ett pågående samtal	”Incoming call Phone2” (Inkommande samtal på telefon 2)
När du avvisar eller avslutar ett samtal	”Call terminated” (Samtalet avslutas)
När du avslutar det första samtalet och tar det andra	”Call terminated” (Samtalet avslutas)

Koppla samman och ansluta handsfree-enheten

Sammankopplingen skapar en unik och krypterad trådlös länk mellan två Bluetooth-enheter, t.ex. en Bluetooth-telefon och en Bluetooth-handsfree.

När du ska använda handsfree-enheten tillsammans med en annan Bluetooth-enhet måste dessa först kopplas ihop. Håll telefonen relativt nära handsfree-enheten medan du kopplar samman dem. När sammankopplingen är klar kan du ansluta de två enheterna.

Koppla samman och ansluta handsfree-enheten och en telefon

1. Aktivera sammankopplingsläget.
   - Sätt på handsfree-enheten och håll Samtalsknappen nedtryckt tills indikatorlampan lyser blått.
   - Om du sätter på handsfree-enheten för första gången fortsätter den till sammankopplingsläget så fort du har valt språk för röstmeddelandena.
2. Aktivera Bluetooth-funktionen på din telefon och sök efter handsfree-enheten (se telefonens användarhandbok).
3. Välj din handsfree (HF1000) i den lista över enheter som hittas av telefonen.
4. Ange din Bluetooth-PIN-kod (0000, fyra nollor) när du vill koppla samman och ansluta din handsfree och telefonen.

Din handsfree-enhet har stöd för funktionen Enkel sammankoppling, vilket gör att den kan kopplas samman med en telefon utan att du behöver uppge någon PIN-kod. Funktionen är tillgänglig om telefonen är kompatibel med Bluetooth version 2.1 eller senare.

Handsfree-enheten kan också sammankopplas med funktionen för Aktiv sammankoppling (se sidan 41).

Ansluta till två Bluetooth-telefoner

När multipunktsfunktionen är aktiverad kan du ansluta handsfree-enheten till två Bluetooth-telefoner samtidigt.

1. När du har anslutit till den första Bluetooth-telefonen håller du Samtalsknappen nedtryckt tills indikatorlampan lyser blått.
2. Håll Volym upp nedtryckt för att aktivera multipunktsfunktionen.
3. Aktivera Bluetooth-funktionen på den andra Bluetooth-telefonen och sök efter din handsfree (se användarhandboken till telefonen).
4. Välj din handsfree (HF1000) i den lista över enheter som hittas av den andra Bluetooth-telefonen.
5. Ange din Bluetooth-PIN-kod (0000, fyra nollor) när du vill koppla samman och ansluta din handsfree och telefonen.
6. Anslut igen till handsfree-enheten från den första Bluetooth-telefonen.

- Du kan ställa in att handsfree-enheten ska återanslutas automatiskt till de senast anslutna telefonerna varje gång du sätter på den.
  - Om du vill ansluta till de två senast anslutna telefonerna aktiverar du multipunktsfunktionen. Håll knappen Volym upp nedtryckt i sammankopplingsläget tills indikatorlampan blinkar blått två gånger.
  - Om du bara vill återansluta till den senast anslutna telefonen inaktiverar du multipunktsfunktionen. Håll knappen Volym ned nedtryckt i sammankopplingsläget tills indikatorlampan blinkar rött två gånger.
- Det går inte att garantera att alla telefoner kan anslutas som en andra Bluetooth-telefon när du försöker ansluta handsfree-enheten till två Bluetooth-telefoner.

Koppla från handsfree-enheten

Så här kopplar du bort din handsfree från telefonen:

- Stäng av handsfree-enheten.
- Använd Bluetooth-menyn i telefonen.

Ansluta handsfree-enheten igen

När handsfree-enheten är sammankopplad med en telefon görs automatiskt ett anslutningsförsök varje gång den sätts på.

Om handsfree-enheten inte försöker ansluta igen automatiskt:

- Tryck på Samtalsknappen.
- Använd Bluetooth-menyn i telefonen.

Använda Aktiv sammankoppling

När funktionen för Aktiv sammankoppling är aktiverad kan handsfree-enheten automatiskt söka efter en Bluetooth-telefon och försöka upprätta en anslutning till den.

1. Sätt på handsfree-enheten.
2. Håll Samtalsknappen nedtryckt för att aktivera sammankopplingsläget.
3. Håll Samtalsknappen nedtryckt tills indikatorlampan lyser lila.

   Handsfree-enheten växlar till aktivt sammankopplingsläge, söker efter en Bluetooth-telefon inom räckvidden och försöker upprätta en sammankoppling med den.

- Se till att telefonen du vill ansluta till är inom handsfree-enhetens räckvidd. Placera handsfree-enheten och telefonen nära varandra för att undvika att de sammankopplas med andra enheter.
- Handsfree-enheten försöker utföra en aktiv sammankoppling i upp till 20 sekunder.
- Bluetooth-telefonen du vill ansluta till får inte vara sammankopplad med andra enheter. Om telefonen redan är ansluten till en annan enhet avslutar du anslutningen och startar om funktionen Aktiv sammankoppling.
- Funktionen är tillgänglig för mobiltelefoner, men telefonens alternativ för Bluetooth-synlighet måste vara aktiverat.
- Det är inte säkert att den här funktionen är tillgänglig på alla handdatorer.

Använda samtalsfunktioner

Ringa ett samtal

Återuppringning av det senaste numret

Tryck på Samtalsknappen när du vill ringa upp det senast uppringda numret på den senast anslutna telefonen.

Tryck två gånger på Samtalsknappen när du vill ringa upp det senast uppringda numret på den andra telefonen.

Ringa upp ett nummer med röstuppringning

Håll Samtalsknappen nedtryckt och säg sedan namnet för att ringa upp ett nummer med röstuppringning på den första telefonen.

Vilka samtalsfunktioner som är tillgängliga kan variera mellan olika telefoner.

Besvara ett samtal

Tryck på Samtalsknappen för att besvara ett samtal när du hör ringsignalen.

När du får två samtal på de båda anslutna telefonerna kan du besvara samtalet på den första telefonen.

Avsluta ett samtal

Tryck på Samtalsknappen för att avsluta ett samtal.

Avvisa ett samtal

Håll Samtalsknappen nedtryckt för att avvisa ett inkommande samtal.

När du får två samtal på de båda anslutna telefonerna kan du avvisa samtalet på den första telefonen.

Använda alternativ under ett samtal

Du kan använda följande funktioner för att styra ett pågående samtal.

Ställa in volymen

Justera volymen genom att trycka på knappen Volym upp eller ned.

Stänga av mikrofonen

Om du vill stänga av mikrofonen så att personen du talar med inte kan höra dig håller du ned någon av volymknapparna. När mikrofonen är avstängd piper handsfree-enheten med jämna mellanrum. Håll ned någon av volymknapparna en gång till när du vill slå på mikrofonen igen.

Flytta ett samtal från telefonen till din handsfree

Tryck på Samtalsknappen när du vill flytta ett samtal från telefonen till handsfree-enheten.

Parkera ett samtal

Håll Samtalsknappen nedtryckt om du vill parkera ett pågående samtal.

När handsfree-enheten är ansluten till två telefoner är den här funktionen inte tillgänglig.

Besvara ett andra samtal

- Tryck på Samtalsknappen för att avsluta det första samtalet och besvara ett andra samtal på samma telefon när du hör signalen för samtal väntar.
- Håll Samtalsknappen nedtryckt för att parkera det första samtalet och besvara ett andra samtal på samma telefon när du hör signalen för samtal väntar.
- Håll Samtalsknappen nedtryckt för att växla mellan det pågående samtalet och det parkerade samtalet.

När handsfree-enheten är ansluten till två Bluetooth-telefoner kan du inte besvara ett andra samtal på samma telefon.

Besvara ett nytt samtal på den andra sammankopplade telefonen

- Tryck på Samtalsknappen för att avsluta det första samtalet och besvara ett andra samtal på den andra telefonen när du hör signalen för samtal väntar.
- Håll Samtalsknappen nedtryckt för att parkera det första samtalet och besvara ett andra samtal på den andra telefonen när du hör signalen för samtal väntar.
- Håll Samtalsknappen nedtryckt för att växla mellan det pågående samtalet och det parkerade samtalet.

Bilaga

Vanliga frågor

Fungerar handsfree-enheten med min stationära/bärbara dator eller handdator?	Handsfree-enheten fungerar med enheter som stöder handsfree-enhetens Bluetooth-version och profiler. Specifikationer finns på sidan 51.
Varför hör jag störningar under samtalet?	Apparater som t.ex. sladdlösa telefoner och trådlösa nätverk kan störa samtalet. Störningarna reduceras om du ökar avståndet till andra enheter som använder eller skapar radiovågor.
Kan handsfree-enheten störa elektroniken, radion eller datorn i bilen?	Handsfree-enhetens effekt är betydligt lägre än vanliga mobiltelefoner. De signaler som sänds ut från din handsfree-enhet överensstämmer med den internationella Bluetooth-standarden. Vanlig elektronisk utrustning för konsumenter bör därför inte utsättas för störningar.

Kan andra användare av Bluetooth-telefoner höra mitt samtal?	När du kopplar samman handsfree-enheten med din Bluetooth-telefon skapas en privat länk mellan enbart dessa två Bluetooth-enheter. Den trådlösa Bluetooth-teknik som används i handsfree-enheten är inte lätt att avlyssna för tredje part eftersom trådlösa Bluetooth-signaler har betydligt lägre signaleffekt än de signaler som produceras av en vanlig mobiltelefon.
Varför hörs ett eko under samtalet?	Ställ in handsfree-enhetens volym eller flytta till en annan plats och försök på nytt.
Hur rengör jag handsfree-enheten?	Torka av det med en torr och mjuk trasa.
Handsfree-enheten blir inte fullt uppladdad.	Handsfree-enheten och reseadaptern kanske inte är anslutna på rätt sätt. Ta loss handsfree-enheten från reseadaptern, anslut den igen och ladda handsfree-enheten.

Garanti och utbyte av delar

Samsungs garanti omfattar material-, konstruktions- och tillverkningsfel under en period av ett år efter första inköpsdatum.*

Om fel uppkommer under normal användning och funktion under garantiperioden ska produkten returneras till den återförsäljare hos vilken produkten ursprungligen inköptes eller till godkänd serviceverkstad. Samsungs, och utsett serviceföretags, ansvarsskyldighet är begränsad till kostnaden för reparation eller utbyte av den enhet som garantin avser.

- Garantin är begränsad till den ursprungliga köparen.
- Inköpskvitto eller annat inköpsbevis krävs för korrekt garantihantering.
- Garantin gäller inte om serienummer, datumkodsetikett eller produktetikett är avlägsnat eller om produkten har utsatts för åverkan, är felinstallerad eller har reparerats av obehörig person.
- Garantin gäller inte för förbrukningsartiklar med begränsad livslängd som t.ex. batteri och andra tillbehör.
- Samsung ansvarar inte för eventuella förluster eller skador som inträffar under leverans. Reparationsarbete av obehörig tredje part på produkter från Samsung åsidosätter alla garantier.

---

* Garantiperiodens längd kan variera mellan olika regioner.

Korrekt avfallshantering av produkten

(Elektriska och elektroniska produkter)

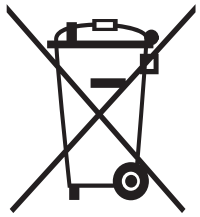
(Gäller inom EU och andra europeiska länder med särskilda återvinningssystem)

Denna markering på produkten, tillbehören och i manualen anger att produkten och de elektroniska tillbehören (t.ex. laddare, headset, USB-kabel) inte bör sorteras tillsammans med annat hushållsavfall när de kasseras. Till förebyggande av skada på miljö och hälsa bör dessa föremål hanteras separat för ändamålsenlig återvinning av beståndsdelarna.

Hushållsanvändare bör kontakta den återförsäljare som sålt produkten eller sin kommun för vidare information om var och hur produkten och tillbehören kan återvinnas på ett miljösäkert sätt.

Företagsanvändare bör kontakta leverantören samt verifiera angivna villkor i köpekontraktet. Produkten och de elektroniska tillbehören bör inte hanteras tillsammans med annat kommersiellt avfall.

Korrekt avfallshantering av batterierna i denna produkt



(Gäller EU och andra europeiska länder med särskild batteriåtervinning)

Denna markering på batteriet, i manualen eller på förpackningen anger att batterierna i denna produkt inte bör slängas tillsammans med annat hushållsavfall. De kemiska symbolerna Hg, Cd eller Pb visar i förekommande fall att batterierna innehåller kvicksilver, kadmium eller bly i mängder överstigande de gränsvärden som anges i EU-direktivet 2006/66. Om batterierna inte slängs på ett ansvarsfullt sätt kan dessa substanser utgöra en fara för hälsa eller miljö.

Hjälp till att skydda naturresurser och bidra till materialåtervinning genom att sortera batterierna separat från annat avfall och lämna in dem på en återvinningsstation.

De laddningsbara batterierna i denna produkt är inte avsedda att bytas av användare.
Mer information om batteribyte kan du få från närmaste serviceställe.

Specifikationer

Objekt	Specifikation och beskrivning
Bluetooth-version	2.1 + EDR
Profiler som stöds	Headsetprofil, handsfreeprofil
Räckvidd	Upp till 10 meter
Standbytid	Upp till 900 timmar*
Samtalstid	Upp till 15 timmar*
Uppladdningstid	Ca 3 timmar*

* Den verkliga tiden kan variera beroende på telefontyp och användningssätt.

SAMSUNG
ELECTRONICS

Konformitetsdeklaration (R&TTE)

Vi, **Samsung Electronics**

försäkrar under vårt fulla ansvar att denna produkt

HF1000

för vilken denna deklaration gäller, överensstämmer med följande standarder och/eller normgivande dokument.

SÄKERHET	EN 60950- 1 :2006
EMC	EN 301 489- 01 V1.8.1 (04-2008) EN 301 489- 17 V2.1.1 (2009)
RADIO	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Vi intygar härmed att [alla väsentliga radiotester har genomförts och att] den ovan nämnda produkten i allt väsentligt uppfyller kraven i EU-direktivet 1999/5/EC, och kan erhållas på begäran.

(Gäller inom EU)

CE

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2010.03.04 — Yong-Sang Park / S. Manager

(utgivningsdatum och ort) (namn och underskrift av ansvarig person)

* Detta är inte adressen till Samsung Service Centre. Information om adress och telefonnummer till Samsung Service Centre finns på garantisedeln eller hos den återförsäljare där produkten inhandlats.

Sisältö

Käytön aloittaminen

Osat 55
Painikkeiden toiminnot 56
Handsfree-autosarjan akun lataaminen 57
Handsfree-autosarjan asentaminen autoon 59

Handsfree-autosarjan käyttäminen

Handsfree-autosarjan virran kytkeminen tai katkaiseminen 60
Äänikehotteen käyttäminen 61
Handsfree-autosarjan pariliitoksen luominen ja yhdistäminen 63
Liittäminen pariksi aktiivisen pariliitostoiminnon avulla 67
Puhelutoimintojen käyttäminen 68

Liite

Usein kysytyt kysymykset 72
Takuu ja osien vaihtaminen 74
Tuotteen turvallinen hävittäminen 75
Tuotteen paristojen oikea hävittäminen 76
Tekniset tiedot 77

Bluetooth® on Bluetooth SIG, Inc. worldwiden rekisteröity tavaramerkki. Bluetooth QD ID -tunnus: B016384

Lisätietoja Bluetoothista on osoitteessa www.bluetooth.com.

Turvallisuusohjeet

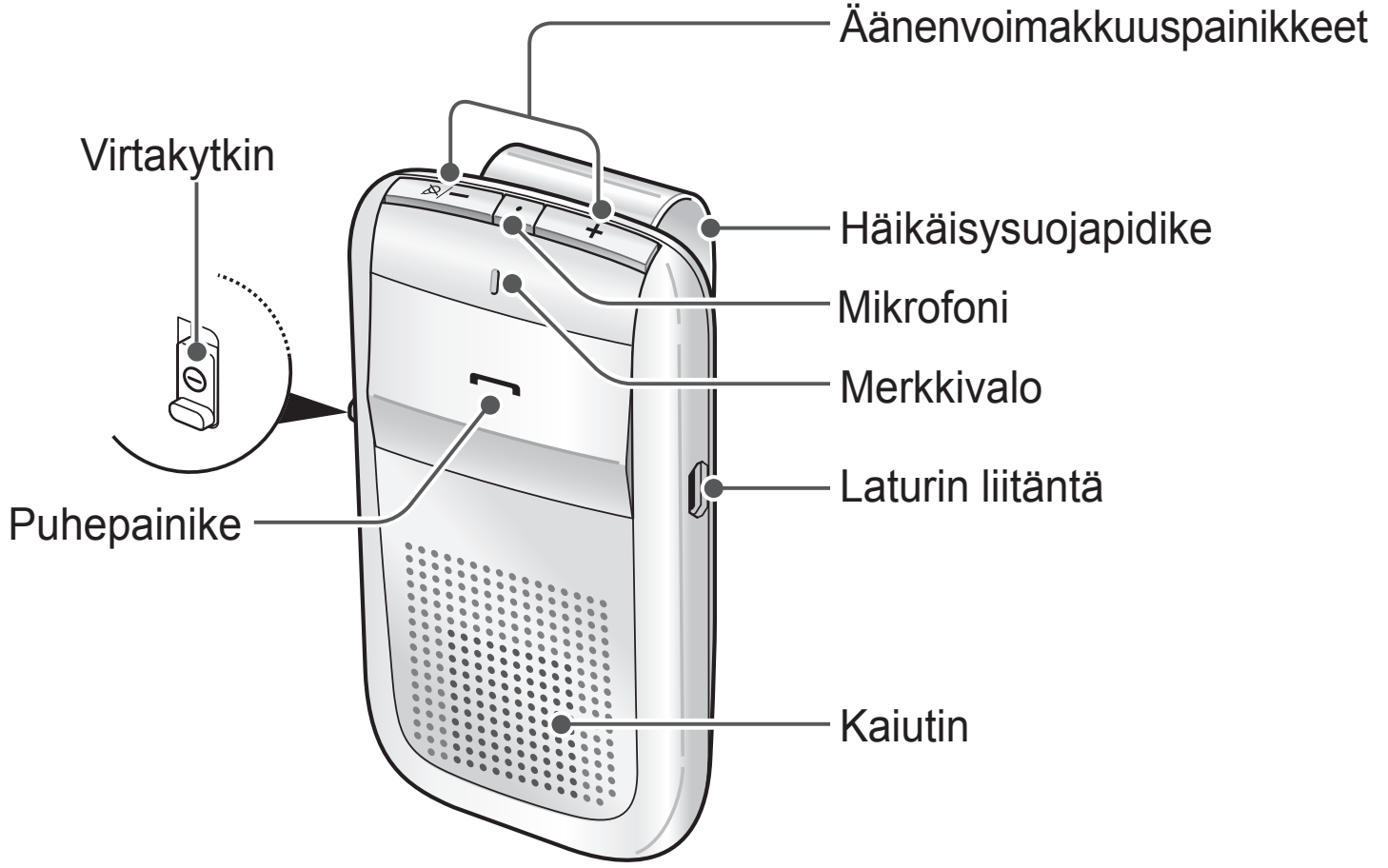
Noudattamalla seuraavia varoituksia voit välttyä vaarallisilta tilanteilta ja laittomuuksilta ja saada laitteesi toimimaan parhaalla mahdollisella tavalla.

- Pyri välttämään matkapuhelimien käyttöä ajaessasi ja noudata kaikkia säädöksiä, jotka koskevat matkapuhelimen käyttöä ajon aikana. Paranna turvallisuutta käyttämällä handsfree-lisälaitteita, kun se on mahdollista.
- Älä sijoita laitetta siten, että se voi haitata ajoneuvon hallintalaitteiden normaalia käyttöä.
- Pidä laite ja kaikki lisälaitteet poissa pienten lasten ja eläinten ulottuvilta. Pienet osat voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran tai vakavia vammoja nieltäessä.
- Vältä laitteen altistamista hyvin korkealle lämpötilalle (yli 50 °C/122 °F).
- Älä anna laitteen kastua – nesteet voivat aiheuttaa vakavia vaurioita. Älä käsittele laitetta märin käsin. Laitteen kastuminen voi kumota valmistajan takuun.
- Valtuuttamattoman henkilön suorittama huolto voi vahingoittaa laitetta ja kumoaa takuun.

Käytön aloittaminen

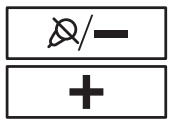
Tässä osiossa kerrotaan, mitä sinun tulee muistaa voidaksesi käyttää Bluetooth-handsfree-autosarjaa oikein.

Osat



- Varmista, että handsfree-autosarjan mukana on toimitettu seuraavat varusteet: savukkeensytytinsovitin, käyttöopas.
- Handsfree-autosarjan mukana toimitettavat varusteet voivat vaihdella alueen mukaan.

Painikkeiden toiminnot

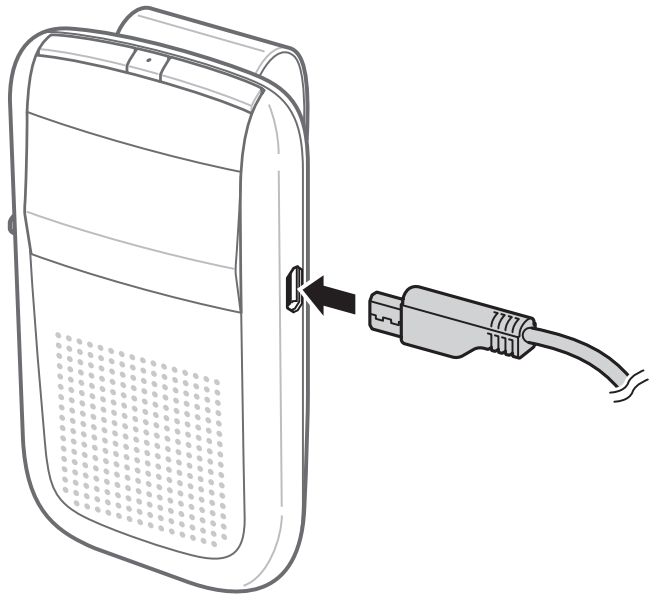
Painike		Tehtävä
	Virtakytkin	• Kytke handsfree-autosarjaan virta liu'uttamalla kytkintä ylöspäin. • Kytke handsfree-autosarjaan virta liu'uttamalla kytkintä alaspäin.
	Puhe	• Soita puhelu tai vastaa puheluun painamalla painiketta. • Lopeta puhelu painamalla painiketta. • Paina pitkään, jos haluat siirtyä pariliitostilaan.
	**Äänenvoimakkuus**	• Säädä äänenvoimakkuutta painamalla painikkeita. • Aktivoi monipistetoiminto painamalla pitkään. • Puhelun aikana ota mikrofoni käyttöön tai poista se käytöstä painamalla pitkään.

Handsfree-autosarjan akun lataaminen

Handsfree-autosarjassa on sisäinen akku. Lataa akku, ennen kuin käytät handsfree-autosarjaa ensimmäisen kerran.

- Jos yrität ladata handsfree-autosarjan akkua hyvin matalassa tai korkeassa lämpötilassa, lataus päättyy automaattisesti.
- Handsfree-autosarjan toimintoja ei voi käyttää latauksen aikana.

1. Liitä savukkeensytytinsovittimen pieni pää laturin liitäntään.



2. Liitä savukkeensytytinsovittimen suuri pää auton savukkeensytyttimeen.
3. Kun akku on täysin ladattu (merkkivalo vaihtuu siniseksi), irrota savukkeensytytinsovitin handsfree-autosarjasta.

- Handsfree-autosarjan akun voi ladata myös pikalaturilla.
- **Tietoja akun varauksen vähenemisilmoituksesta**

  Kun akun varaus laskee vähäiseksi, merkkivalo muuttuu punaiseksi. Lataa akku, jotta voit jatkaa handsfree-autosarjan käyttöä. Jos akun varaus laskee liian alas, handsfree-autosarjasta katkeaa virta automaattisesti. Kytke virta liu'uttamalla virtakytkintä ylöspäin uudelleen.

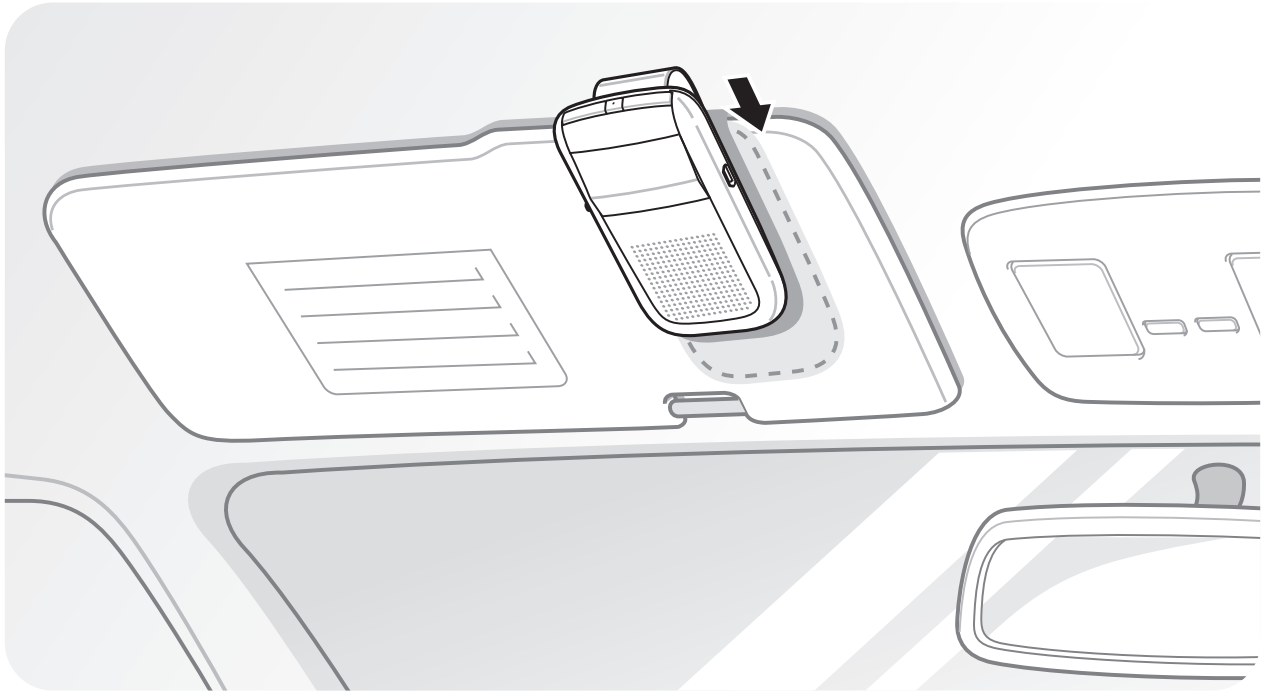
Akun varaustason tarkistaminen

Paina puhepainiketta ja äänenvoimakkuuden vähennyspainiketta samanaikaisesti pitkään. Akun varaustason mukaan merkkivalo välähtää viisi kertaa seuraavasti:

Akun varaustaso	Merkkivalon väri
Yli 80 %	Sininen
80–20 %	Violetti
Alle 20 %	Punainen

Handsfree-autosarjan asentaminen autoon

Liu’uta handsfree-autosarja auton häikäisysuojaan alla olevan kuvan mukaisesti.



Handsfree-autosarjan käyttäminen

Tässä osiossa kerrotaan, miten handsfree-autosarjaan kytketään virta, miten luodaan pariliitos ja miten handsfree-autosarja yhdistetään puhelimeen sekä miten eri toimintoja käytetään.

- Käytettävissä olevat toiminnot ja ominaisuudet voivat vaihdella puhelimen tyypin mukaan.
- Kaikki laitteet eivät ehkä ole yhteensopivia handsfree-autosarjan kanssa. Näitä ovat etenkin laitteet, jotka eivät ole Bluetooth SIG:n testaamia tai hyväksymiä.

Handsfree-autosarjan virran kytkeminen tai katkaiseminen

- Kytke handsfree-autosarjaan virta liu’uttamalla virtakytkintä ylöspäin. Sininen merkkivalo välähtää neljä kertaa.
- Katkaise handsfree-autosarjasta virta liu’uttamalla virtakytkintä alaspäin. Sininen merkkivalo muuttuu punaiseksi ja merkkivalo sammuu.

Äänikehotteen käyttäminen

Äänikehote antaa käyttöohjeita ja tietoja handsfree-autosarjan kulloisestakin tilasta.

Äänikehotteen kielen vaihtaminen

Kun kytket handsfree-autosarjaan virran ensimmäisen kerran, kuulet äänikehotteen, joka pyytää vaihtamaan äänikehotteen kielen. Kun kuulet äänikehotteen haluamasi kielen mukaisena, paina puhepainiketta.

Jos haluat vaihtaa äänikehotteen kieltä pariliitostilassa, pidä puhepainiketta painettuna neljä sekuntia.

Äänikehotteen ottaminen käyttöön tai poistaminen käytöstä

Paina pariliitostilassa äänenvoimakkuuden lisäys- ja vähennyspainiketta samanaikaisesti pitkään. Ohjeet pariliitostilaan siirtymiseen ovat sivulla 64.

Tilan mukaan käytettävissä ovat seuraavat äänikehotteet:

Tila	Äänikehote
Kun handsfree-autosarjaan kytketään virta	”Power on” (Virta päälle)
Kun handsfree-autosarjasta katkaistaan virta	”Power off” (Virta pois)
Kun kielenvalintatoiminto aktivoidaan	”Press call button to confirm” (Vahvista painamalla soittopainiketta)
Kun äänikehotteen kieli valitaan	”*Language name* selected” (*Kielen nimi* valittu)
Kun akun varaus on vähissä	”Battery is low” (Akku on vähissä)
Kun siirrytään pariliitostilaan tai handsfree-autosarjaan luodaan pariliitos ensimmäisen kerran	”Ready to pair. Go to phone or computer Bluetooth menu. PIN code is 0000” (Valmis pariliitokseen. Siirry puhelimen tai tietokoneen Bluetooth-valikkoon. PIN-koodi on 0000)
Kun handsfree-autosarja yhdistetään puhelimeen	”Phone1 connected” (Puhelin 1 yhdistetty) tai ”Phone2 connected” (Puhelin 2 yhdistetty)

Tila	Äänikehote
Kun handsfree-autosarjan ja puhelimen yhteys katkaistaan	”Phone1 disconnected” (Puhelin 1 katkaistu) tai ”Phone2 disconnected” (Puhelin 2 katkaistu)
Kun puhelu saapuu	”Incoming call Phone1” (Saapuva puhelu puhelin 1)
Kun puhelun aikana saapuu toinen puhelu	”Incoming call Phone2” (Saapuva puhelu puhelin 2)
Kun puhelu hylätään tai lopetetaan	”Call terminated” (Puhelu päättyi)
Kun ensimmäinen puhelu lopetetaan ja toinen puhelu hyväksytään	”Call terminated” (Puhelu päättyi)

Handsfree-autosarjan pariliitoksen luominen ja yhdistäminen

Pariliitos luo yksilöllisen ja salatun yhteyden kahden Bluetooth-laitteen, esimerkiksi Bluetooth-puhelimen ja Bluetooth-handsfree-autosarjan, välille.

Jos haluat käyttää handsfree-autosarjaa muiden Bluetooth-laitteiden kanssa, laitteiden välille on luotava pariliitos. Kun yrität muodostaa pariliitosta, pidä handsfree-autosarja ja puhelin kohtuullisen lähellä toisiaan. Kun pariliitos on luotu, voit yhdistää kaksi laitetta toisiinsa.

Handsfree-autosarjan ja puhelimen pariliitoksen luominen ja yhdistäminen

1. Siirry pariliitostilaan.
   - Kytke handsfree-autosarjaan virta ja paina puhepainiketta pitkään, kunnes sininen merkkivalo jää palamaan.
   - Jos kytket handsfree-autosarjaan virran ensimmäistä kertaa, se siirtyy pariliitostilaan heti, kun äänikehotteen kieli on valittu.
2. Aktivoi Bluetooth-toiminto puhelimessa ja etsi handsfree-autosarja (katso lisätietoja puhelimen käyttöoppaasta).
3. Valitse handsfree-autosarja (HF1000) puhelimen löytämien laitteiden luettelosta.
4. Anna Bluetooth-PIN-koodi (0000, eli neljä nollaa) pariliitoksen luomiseksi j handsfree-autosarjan yhdistämiseksi puhelimeen.

☑ Handsfree-autosarja tukee yksinkertaista pariliitostoimintoa, joten handsfree-autosarja voidaan liittää puhelimen pariksi PIN-koodia antamatta. Tätä ominaisuutta voi käyttää niiden puhelimien kanssa, jotka tukevat Bluetooth-versiota 2.1 tai uudempaa.

Handsfree-autosarja voidaan liittää toisen laitteen pariksi myös aktiivisen pariliitostoiminnon avulla. Katso sivua 67.

Yhdistäminen kahteen Bluetooth-puhelimeen

Kun monipistetoiminto on aktivoitu, handsfree-autosarjan voi yhdistää kahteen Bluetooth-puhelimeen samanaikaisesti.

1. Kun olet luonut yhteyden ensimmäiseen Bluetooth-puhelimeen, paina puhepainiketta pitkään, kunnes sininen merkkivalo jää palamaan.
2. Aktivoi monipistetoiminto painamalla äänenvoimakkuuden lisäyspainiketta pitkään.
3. Aktivoi Bluetooth-toiminto toisessa Bluetooth-puhelimessa ja etsi handsfree-autosarja (katso lisätietoja puhelimen käyttöoppaasta).
4. Valitse handsfree-autosarja (HF1000) toisen Bluetooth-puhelimen löytämien laitteiden luettelosta.
5. Anna Bluetooth-PIN-koodi (0000, eli neljä nollaa) handsfree-autosarjan yhdistämiseksi puhelimeen.
6. Luo uudelleen yhteys handsfree-autosarjaan ensimmäisestä Bluetooth-puhelimesta.

- Voit asettaa handsfree-autosarjan luomaan uudelleen yhteyden viimeksi yhdistettyihin puhelimiin aina, kun siihen kytketään virta.
  - Jos haluat luoda yhteyden uudelleen kahteen viimeksi yhdistettyyn puhelimeen, aktivoi monipistetoiminto. Paina pariliitostilassa äänenvoimakkuuden lisäyspainiketta pitkään, kunnes sininen merkkivalo välähtää kahdesti.
  - Jos haluat luoda yhteyden uudelleen vain viimeksi yhdistettyyn puhelimeen, poista monipistetoiminto käytöstä. Paina pariliitostilassa äänenvoimakkuuden vähennyspainiketta pitkään, kunnes punainen merkkivalo välähtää kahdesti.
- Kun handsfree-autosarja luo yhteyden kahteen Bluetooth-puhelimeen, jotkin puhelimet eivät ehkä luo yhteyttä handsfree-autosarjaan toisena Bluetooth-puhelimena.

Handsfree-autosarjan irrottaminen

Kun haluat irrottaa handsfree-autosarjan puhelimesta:

- Katkaise virta handsfree-autosarjasta.
- Katkaise yhteys puhelimen Bluetooth-valikosta.

Handsfree-autosarjan liittäminen uudelleen

Kun handsfree-autosarjan ja puhelimen välille on muodostettu pariliitos, handsfree-autosarja yrittää luoda yhteyden aina, kun siihen kytketään virta.

Jos handsfree-autosarja ei yritä luoda yhteyttä uudelleen automaattisesti:

- Paina puhepainiketta.
- Katkaise yhteys puhelimen Bluetooth-valikosta.

Liittäminen pariksi aktiivisen pariliitostoiminnon avulla

Aktiivisen pariliitostoiminnon avulla handsfree-autosarja voit etsiä automaattisesti Bluetooth-puhelimen ja yrittää luoda siihen yhteyden.

1. Kytke virta handsfree-autosarjaan.
2. Siirry pariliitostilaan painamalla puhepainiketta pitkään.
3. Paina puhepainiketta pitkään, kunnes violetti merkkivalo syttyy.

   Handsfree-autosarja siirtyy aktiiviseen pariliitostilaan, etsii kantoalueella olevan Bluetooth-puhelimen ja yrittää luoda siihen pariliitoksen.

- Varmista, että puhelin, johon haluat luoda yhteyden, on handsfree-autosarjan kantoalueella. Sijoita handsfree-autosarja ja puhelin lähelle toisiaan, jotta vältät pariliitokset muiden laitteiden kanssa.
- Handsfree-autosarja yrittää aktiivista pariliitosta enintään 20 sekunnin ajan.
- Bluetooth-puhelimen, johon haluat luoda yhteyden, ei saa olla yhteydessä muihin laitteisiin. Jos puhelin on jo yhdistetty toiseen laitteeseen, katkaise yhteys ja käynnistä aktiivinen pariliitostoiminto uudelleen.
- Tätä toimintoa voidaan käyttää matkapuhelimien kanssa, mutta puhelimen on oltava muiden Bluetooh-laitteiden löydettävissä.
- Tätä toimintoa ei ehkä voida käyttää joidenkin PDA-laitteiden kanssa.

Puhelutoimintojen käyttäminen

Puhelun soittaminen

Edellisen numeron valitseminen uudelleen

Valitse viimeksi yhteydessä olleen puhelimen viimeksi valittu numero painamalla puhepainiketta.

Valitse toisen puhelimen viimeksi valittu numero painamalla puhepainiketta kahdesti.

Numeron valitseminen äänikomennolla

Paina puhepainiketta pitkään, jos haluat valita ensimmäisen puhelimen numeron äänikomennolla, ja sano nimi.

Käytettävissä olevat puhelutoiminnot voivat vaihdella puhelimen mukaan.

Puheluun vastaaminen

Vastaa puheluun painamalla puhepainiketta, kun kuulet saapuvan puhelun merkkiäänen.

Kun kummastakin yhdistetystä puhelimesta tulee puhelu, voit vastata ensimmäisen puhelimen puheluun.

Puhelun lopettaminen

Lopeta puhelu painamalla puhepainiketta.

Puhelun hylkääminen

Paina puhepainiketta pitkään, jos haluat hylätä saapuvan puhelun.

Kun kummastakin yhdistetystä puhelimesta tulee puhelu, voit hylätä ensimmäisen puhelimen puhelun.

Valintojen käyttäminen puhelun aikana

Voit hallita käynnissä olevaa puhelua seuraavien toimintojen avulla.

Äänenvoimakkuuden säätäminen

Säädä äänenvoimakkuutta äänenvoimakkuuden lisäys- tai vähennyspainikkeella.

Mikrofonin mykistäminen

Painamalla äänenvoimakkuuden lisäys- tai vähennyspainiketta pitkään voit tilapäisesti poistaa puhelimen mikrofonin käytöstä, jolloin puhelun toinen osapuoli ei kuule ääntäsi. Kun mikrofoni on poissa käytöstä, handsfree-autosarja antaa merkkiäänen säännöllisin väliajoin. Kytke mikrofoni takaisin käyttöön painamalla äänenvoimakkuuden lisäys- tai vähennyspainiketta pitkään.

Puhelun siirtäminen puhelimesta handsfree-autosarjaan

Paina puhepainiketta, jos haluat siirtää puhelun puhelimesta handsfree-autosarjaan.

Puhelun asettaminen pitoon

Paina puhepainiketta pitkään, jos haluat asettaa nykyisen puhelun pitoon.

☑ Kun handsfree-autosarja on yhdistetty kahteen puhelimeen, tämä toiminto ei ole käytettävissä.

Toiseen puheluun vastaaminen

- Paina puhepainiketta, jos haluat lopettaa ensimmäisen puhelun ja vastata toiseen puheluun samassa puhelimessa, kun kuulet koputusmerkkiäänen.
- Paina puhepainiketta pitkään, jos haluat asettaa ensimmäisen puhelun pitoon ja vastata toiseen puheluun samassa puhelimessa, kun kuulet koputusmerkkiäänen.
- Voit siirtyä nykyisen ja pidossa olevan puhelun välillä painamalla puhepainiketta pitkään.

☑ Kun handsfree-autosarja on yhdistetty kahteen Bluetooth-puhelimeen, saman puhelimen toiseen puheluun ei voida vastata.

Vastaaminen toisen puhelimen uuteen puheluun

- Paina puhepainiketta, jos haluat lopettaa ensimmäisen puhelun ja vastata toiseen puheluun toisessa puhelimessa, kun kuulet koputusmerkkiäänen.
- Paina puhepainiketta pitkään, jos haluat asettaa ensimmäisen puhelun pitoon ja vastata toiseen puheluun toisessa puhelimessa, kun kuulet koputusmerkkiäänen.
- Voit siirtyä nykyisen ja pidossa olevan puhelun välillä painamalla puhepainiketta pitkään.

Usein kysytyt kysymykset

Toimiiko handsfree-autosarja kannettavien tietokoneiden, muiden tietokoneiden tai PDA-laitteiden kanssa?	Handsfree-autosarja toimii niiden laitteiden kanssa, jotka tukevat samaa Bluetooth-versiota ja samoja profiileja. Tekniset tiedot ovat sivulla 77.
Miksi puhelun aikana kuuluu kohinaa tai muita häiriöitä?	Esimerkiksi langattomat puhelimet ja langattomat verkkolaitteet voivat aiheuttaa häiriöitä, jotka kuuluvat yleensä kohinana. Pidä häiriöiden välttämiseksi handsfree-autosarja etäällä muista laitteista, jotka käyttävät tai tuottavat radioaaltoja.
Aiheuttaako handsfree-autosarja häiriöitä auton elektroniikkaan, radioon tai tietokoneeseen?	Handsfree-autosarja on huomattavasti pienempitehoinen kuin tavalliset matkapuhelimet. Se myös lähettää vain signaaleja, jotka ovat kansainvälisen Bluetooth-standardin mukaisia. Näin ollen handsfree-autosarja ei pitäisi aiheuttaa häiriöitä tavallisiin kulutuselektroniikkalaitteisiin.

Voivatko muut Bluetooth-puhelinten käyttäjät kuulla puhelinkeskusteluni?	Kun luot pariliitoksen handsfree-autosarja ja Bluetooth-puhelimesi välille, luot yksityisen yhteyden vain näiden kahden Bluetooth-laitteen välille. Kolmansien osapuolten ei ole helppo tarkkailla kuulokkeen käyttämää langatonta Bluetooth-tekniikkaa, koska langattomat Bluetooth-radiosignaalit ovat huomattavasti heikkotehoisempia kuin tavallisen matkapuhelimen tuottamat signaalit.
Miksi puhelun aikana kuuluu kaiku?	Säädä handsfree-autosarja äänenvoimakkuutta tai siirry toiseen paikkaan ja yritä uudelleen.
Kuinka puhdistan handsfree-autosarja?	Pyyhi pehmeällä, kuivalla kankaalla.
Handsfree-autosarja ei lataudu täysin.	Handsfree-autosarja ja pikalaturia ei ehkä ole kytketty oikein. Irrota handsfree-autosarja pikalaturista, kytke ne uudelleen toisiinsa ja lataa handsfree-autosarja.

Takuu ja osien vaihtaminen

Samsung myöntää tälle tuotteelle ostopäivästä lukien vuoden mittaisen takuun, joka kattaa materiaali-, suunnittelu- ja valmistusvirheistä johtuvat viat.*

Jos tuotteeseen ilmaantuu takuun aikana vika, vaikka sitä on käytetty ja huollettu normaalisti, palauta tuote jälleenmyyjälle, jolta se alunperin ostettiin, tai vie se valtuutettuun huoltopisteeseen. Samsungin ja sen nimittämän huoltoliikkeen korvausvastuu rajoittuu takuulla varustetun laitteen korjaamisesta ja/tai vaihtamisesta aiheutuviin kuluihin.

- Takuu koskee ainoastaan laitteen alkuperäistä ostajaa.
- Takuupalveluiden saamiseksi on esitettävä kuitti tai muu ostotodistus.
- Takuu ei ole voimassa, jos tuotteen sarjanumero, päivämäärä- tai tuotetunnus on poistettu tai jos tuotetta on käsitelty väärin, asennettu virheellisesti, muokattu tai huollettu valtuuttamattoman kolmannen osapuolen toimesta.
- Takuu ei koske käyttöiältään rajallisia kuluvia tuotteita, kuten akkuja ja muita varusteita.
- Samsung ei vastaa kuljetuksessa tapahtuneista vahingoista. Valtuuttamattomien osapuolten tekemät korjaustyöt mitätöivät Samsung-laitteen takuun.

---

* Takuuajan pituus voi vaihdella eri alueilla.

Tuotteen turvallinen hävittäminen

(Elektroniikka ja sähkölaitteet)

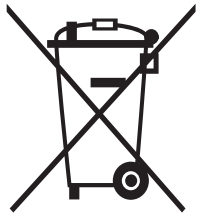
(Euroopan unionissa ja muissa Euroopan maissa, joissa jätteet lajitellaan)

Oheinen merkintä tuotteessa, lisävarusteissa tai käyttöohjeessa merkitsee, että tuotetta tai lisävarusteina toimitettavia sähkölaitteita (esim. laturia, kuulokkeita tai USB-kaapelia) ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana niiden käyttöiän päätyttyä. Virheellisestä jätteenkäsittelystä ympäristölle ja terveydelle aiheutuvien haittojen välttämiseksi tuote ja lisävarusteet on eroteltava muusta jätteestä ja kierrätettävä kestävän kehityksen mukaista uusiokäyttöä varten.

Kotikäyttäjät saavat lisätietoja tuotteen ja lisävarusteiden turvallisesta kierrätyksestä ottamalla yhteyttä tuotteen myyneeseen jälleenmyyjään tai paikalliseen ympäristöviranomaiseen.

Yrityskäyttäjien tulee ottaa yhteyttä tavarantoimittajaan ja selvittää hankintasopimuksen ehdot. Tuotetta tai sen lisävarusteita ei saa hävittää muun kaupallisen jätteen seassa.

Tuotteen paristojen oikea hävittäminen



(Koskee Euroopan Unionia ja muita Euroopan maita, joissa on erillinen paristojen palautusjärjestelmä)

Pariston, käyttöoppaan tai pakkauksen tämä merkintä tarkoittaa, että tämän tuotteen sisältämiä paristoja ei saa hävittää muun kotitalousjätteen seassa, kun niiden käyttöikä on päättynyt. Kemiallinen symboli Hg, Cd tai Pb ilmaisee, että paristo sisältää elohopeaa, kadmiumia tai lyijyä yli EU:n direktiivien 2006/66 viiterajojen. Jos paristoja ei hävitetä oikein, nämä aineet voivat vahingoittaa ihmisten terveyttä tai ympäristöä.

Suojaa luonnonvaroja ja edistä materiaalien uusiokäyttöä – erottele paristot muusta jätteestä ja toimita ne kierrätettäväksi paikalliseen maksuttomaan paristojen palautusjärjestelmään.

Käyttäjä ei voi vaihtaa tuotteen sisältämää ladattavaa akkua. Kysy lisätietoja vaihtamisesta palveluntarjoajalta.

Tekniset tiedot

Kohde	Tiedot ja kuvaus
Bluetooth-versio	2.1+EDR
Tuetut profiilit	Headset-profiili, Hands-Free-profiili
Toimintaetäisyys	Enintään 10 metriä
Valmiusaika	Enintään 900 tuntia*
Puheaika	Enintään 15 tuntia*
Latausaika	Noin 3 tuntia*

* Todellinen aika voi vaihdella puhelintyypin ja käyttötavan mukaan.

SAMSUNG
ELECTRONICS

Standardinmukaisuustodistus (R&TTE)

***Me*,** **Samsung Electronics**

ilmoitamme omalla yksinomaisella vastuullamme, että tuote

HF1000

on seuraavien standardien ja asiakirjojen mukainen, joihin vakuutuksella viitataan.

TURVALLISUUS	EN 60950- 1 :2006
EMC	EN 301 489- 01 V1.8.1 (04-2008) EN 301 489- 17 V2.1.1 (2009)
RADIO	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Vakuutamme, että [kaikki oleelliset radiolaitetta koskevat testit on suoritettu ja että] yllä mainittu tuote on oleellisilta osin direktiivin 1999/5/EY vaatimusten mukainen.
Ne ovat saatavilla pyydettäessä.
(edustaja EU-alueella)

CE

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2010.03.04 — Yong-Sang Park / S. Manager

(julkaisupaikka ja -päivä) (valtuutetun henkilön nimi ja allekirjoitus)

* Tämä ei ole Samsungin huoltokeskuksen osoite. Samsungin palvelukeskuksen osoite tai puhelinnumero löytyy takuukortista, tai sen saa tuotteen myyneeltä jälleenmyyjältä.

Indhold

Kom godt i gang

Udseende 81
Knappernes funktioner 82
Sådan oplader du det håndfrie bilsæt 83
Sådan monteres det håndfrie bilsæt i køretøjet 85

Sådan bruger du dit håndfrie bilsæt

Sådan tænder eller slukker du for det håndfrie bilsæt 86
Sådan bruger du stemmevejledningen 87
Parring og oprettelse af forbindelse til det håndfrie bilsæt 89
Parring med funktionen Aktiv parring 93
Brug af opkaldsfunktioner 94

Appendiks

Ofte stillede spørgsmål 98
Garanti og erstatning af dele 100
Korrekt affaldsbortskaffelse af dette produkt 101
Korrekt bortskaffelse af batterierne i dette produkt 102
Specifikationer 103

Bluetooth® er et registreret varemærke tilhørende Bluetooth SIG, Inc. på verdensplan – Bluetooth QD ID: B016384.

Du kan finde flere oplysninger om Bluetooth på www.bluetooth.com.

Sikkerhedsforanstaltninger

CE

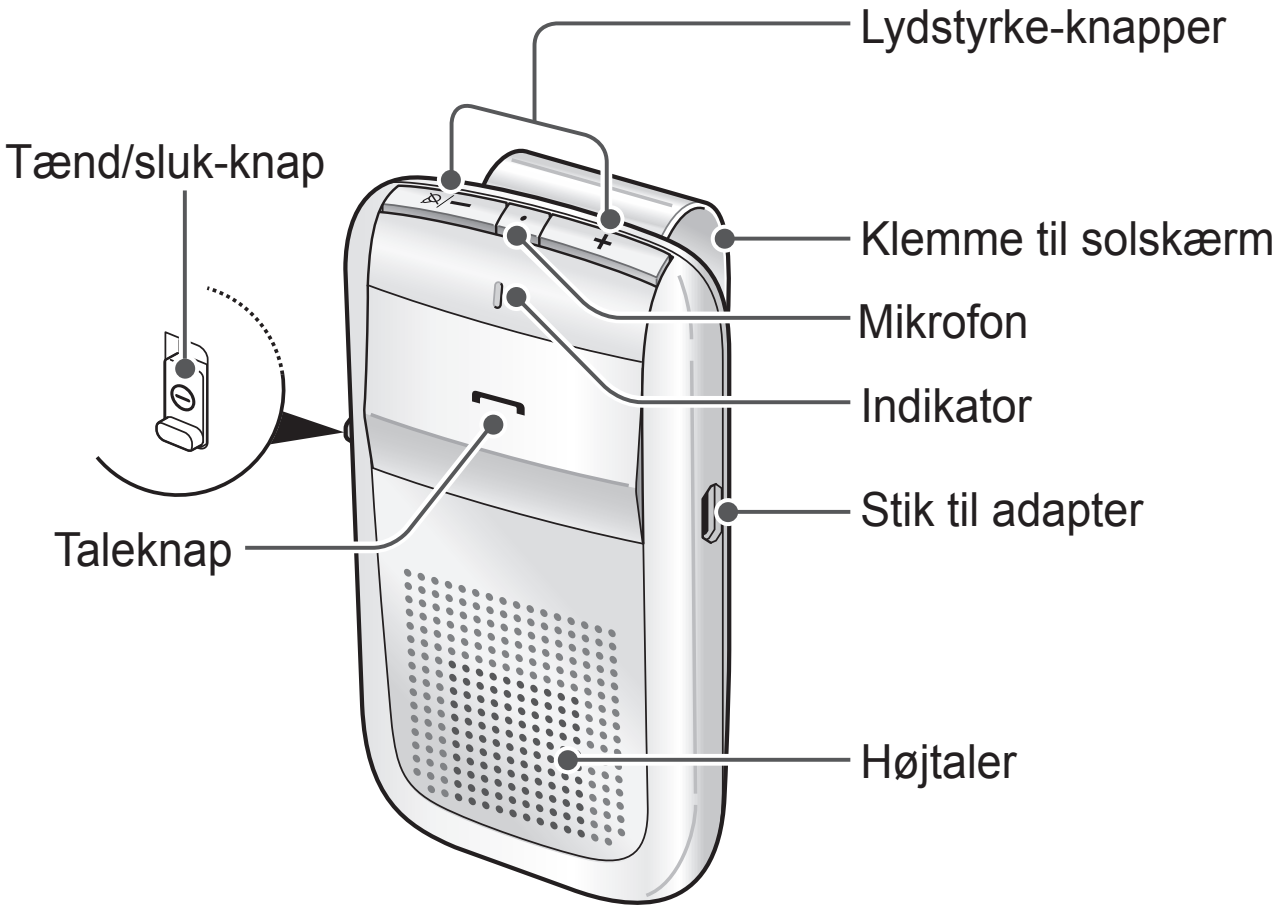
Overhold følgende forholdsregler for at forebygge farlige eller ulovlige situationer og sikre, at enheden fungerer optimalt.

- Undgå at bruge mobiltelefoner under kørsel, og overhold alle regulativer, der begrænser brugen af mobiltelefoner under kørsel. Benyt så vidt muligt håndfrit tilbehør for at øge sikkerheden.
- Installér ikke enheden på en placering, hvor den kan forstyrre den normale betjening af køretøjet.
- Enheden, dets dele og alt tilbehør skal opbevares utilgængeligt for mindre børn og kæledyr. Smådele kan forårsage kvælning eller alvorlige skader, hvis de sluges.
- Undgå at udsætte enheden for meget høje temperaturer (over 50 °C/122 °F).
- Sørg for at holde enheden tør – væsker kan medføre alvorlige skader. Betjen ikke enheden, hvis dine hænder er våde. Vand beskadiger enheden og kan medføre, at producentens garanti bortfalder.
- Hvis ikke-kvalificerede personer forsøger på at servicere enheden, kan den tage skade, og garantien kan bortfalde.
- Undgå at bruge enhedens lys tæt på børns eller dyrs øjne.

Kom godt i gang

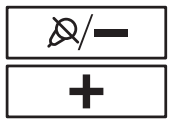
I dette afsnit forklares det, hvad du skal huske for at kunne bruge det håndfrie Bluetooth-bilsæt.

Udseende



- Kontrollér, at følgende elementer er leveret sammen med det håndfrie bilsæt: adapter til cigartænder, brugervejledning.
- De elementer, der leveres med det håndfrie bilsæt kan variere afhængigt af dit område.

Knappernes funktioner

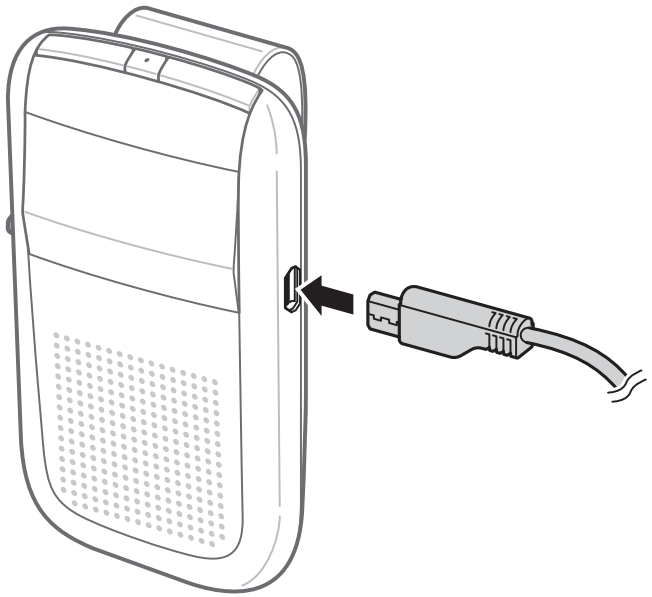
Knap		Funktion
	Tænd/ sluk-knap	• Skub op for tænde for det håndfrie bilsæt. • Skub ned for at slukke for det håndfrie bilsæt.
	Tale	• Tryk på knappen for at foretage eller besvare et opkald. • Tryk på knappen for at afslutte et opkald. • Hold knappen inde for at aktivere tilstanden Parring.
	**Lydstyrke**	• Tryk på knappen for at justere lydstyrken. • Hold knappen inde for at aktivere funktionen Multipunkt. • Hold knappen inde under et opkald for at slå mikrofonen til eller fra.

Sådan oplader du det håndfrie bilsæt

Det håndfrie bilsæt har et internt batteri. Før du bruger det håndfrie bilsæt første gang, skal du oplade batteriet.

- Hvis du oplader det håndfrie bilsæt ved meget lave eller meget høje temperaturer, stopper enheden automatisk opladningen.
- Du kan ikke bruge funktionerne på det håndfrie bilsæt, mens det oplades.

1. Sæt den lille ende af adapteren til cigartænderen ind i adapterstikket.



2. Sæt den store ende af adapteren til cigartænderen ind i stikket til cigartænderen i bilen.
3. Når batteriet er fuldt opladet (indikatoren lyser blåt), skal du tage adapteren til cigartænderen ud af det håndfrie bilsæt.

- Du kan også bruge rejseadapteren til at oplade det håndfrie bilsæt.
- **Om indikatoren for lavt batteriniveau**

  Når der er lavt batteriniveau, lyser indikatoren rødt. Batteriet skal oplades, hvis du vil fortsætte med at bruge det håndfrie bilsæt. Hvis batteriniveauet er for lavt, slukkes det håndfrie bilsæt automatisk. Skub tænd/sluk-knappen op igen for at tænde for det.

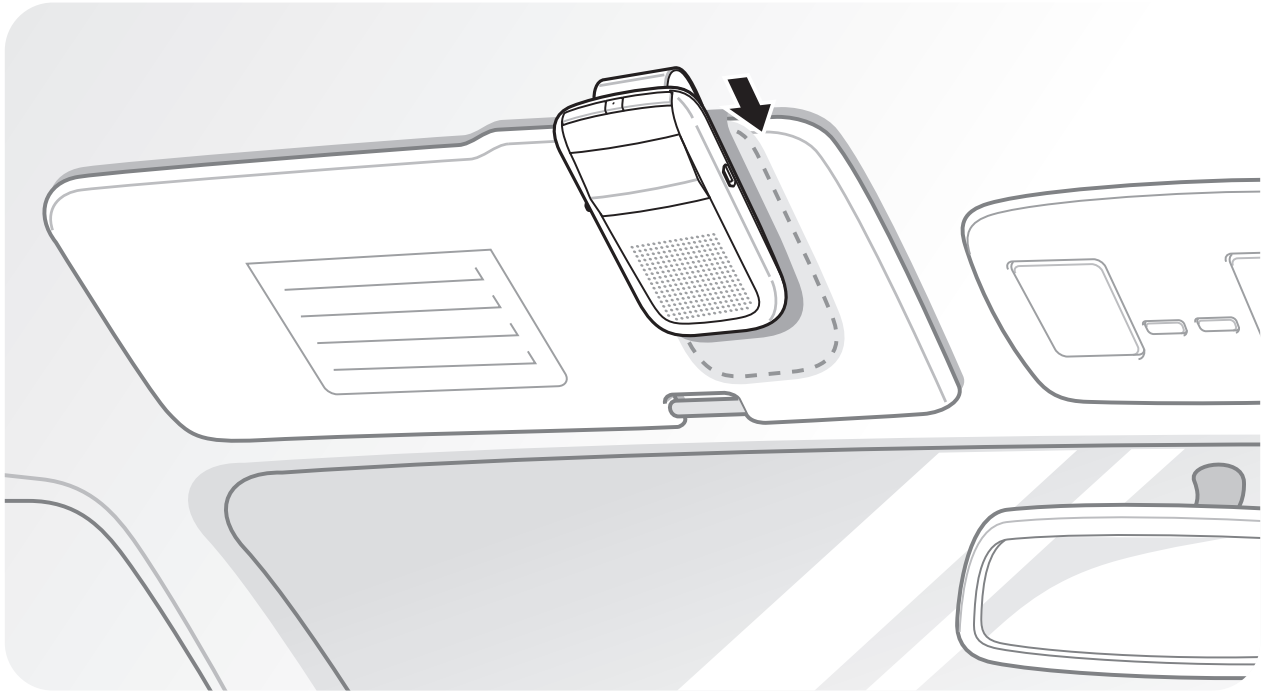
Kontrol af batteriniveauet

Tryk taleknappen og lydstyrkeknappen ned på samme tid, og hold dem nede. Indikatoren blinker fem gange i en af følgende farver, afhængigt at batteriniveauet:

Batteriniveau	Indikatorfarve
Mere end 80 %	Blå
80~20 %	Violet
Under 20 %	Rød

Sådan monteres det håndfrie bilsæt i køretøjet

Skub det håndfrie bilsæt ind over en solskærm i køretøjet, som vist nedenfor.



Sådan bruger du dit håndfrie bilsæt

I dette afsnit beskrives det, hvordan du tænder for det håndfrie bilsæt, parrer det med telefonen og bruger de forskellige funktioner.

- De aktiverede funktioner kan variere afhængigt af telefontypen.
- Nogle enheder er muligvis ikke kompatible med det håndfrie bilsæt. Dette gælder f.eks. enheder, der ikke er testet eller godkendt af Bluetooth SIG.

Sådan tænder eller slukker du for det håndfrie bilsæt

- Skyd tænd/sluk-knappen op for at tænde for det håndfrie bilsæt. Den blå indikator blinker fire gange.
- Skyd tænd/sluk-knappen ned for at slukke for det håndfrie bilsæt. Indikatoren slukkes, efter at det blå indikatorlys er skiftet til rød.

Sådan bruger du stemmevejledningen

Stemmevejledning giver dig besked om den aktuelle status for det håndfrie bilsæt og vejledning til brugen.

Sådan ændrer du sproget for stemmevejledningen

Når du tænder for det håndfrie bilsæt første gang, bliver du bedt om at ændre sproget for stemmevejledningen. Når du hører stemmevejledningen på det ønskede sprog, skal du trykke på taleknappen.

Hvis du vil ændre sproget for stemmevejledningen i parretilstand, skal du trykke på taleknappen og holde den trykket ned i fire sekunder.

Sådan tænder eller slukker du for stemmevejledning

I tilstanden Parring skal du trykke på knapperne til lydstyrke op og ned på samme tid og holde dem nede. Hvis du vil aktivere tilstanden Parring, skal du se på side 90.

Der er følgende stemmevejledninger til rådighed med hensyn til din status:

Status	Stemmevejledning
Når du tænder for det håndfrie bilsæt	”Power on” (Tænd)
Når du slukker for det håndfrie bilsæt	”Power off” (Sluk)
Når du aktiverer indstillingen af sprogvalg	”Press call button to confirm” (Tryk på opkaldsknappen for at bekræfte)
Når du vælger et sprog til stemmevejledningen	”*Language name* selected” (*Sprognavn* valgt)
Når batteriet er ved at være tomt	”Battery is low” (Batteriniveauet er lavt)
Når du aktiverer tilstanden Parring, eller når du parrer det håndfrie bilsæt første gang	”Ready to pair. Go to phone or computer Bluetooth menu. PIN code is 0000” (Klar til parring. Gå til Bluetoothmenuen på telefonen eller computeren. PIN-koden er 0000)
Når du opretter forbindelse fra det håndfrie bilsæt til en telefon	”Phone1 connected” (Telefon1 er forbundet) eller ”Phone2 connected” (Telefon2 er forbundet)

Status	Stemmevejledning
Når du afbryder forbindelsen mellem det håndfrie bilsæt og en telefon	”Phone1 disconnected” (Telefon1 er afbrudt) eller ”Phone2 disconnected” (Telefon2 er afbrudt)
Når der kommer et opkald	”Incoming call Phone1” (Indgående opkald telefon1)
Når der kommer et andet opkald under et opkald	”Incoming call Phone2” (Indgående opkald telefon2)
Når du afviser eller afslutter et opkald	”Call terminated” (Opkald afsluttet)
Når du afslutter det første opkald og accepterer det andet opkald	”Call terminated” (Opkald afsluttet)

Parring og oprettelse af forbindelse til det håndfrie bilsæt

Parringen etablerer en unik og krypteret trådløs forbindelse mellem to enheder, der understøtter Bluetooth, f.eks. en Bluetooth-telefon og et håndfriet Bluetooth-bilsæt.

Hvis du vil bruge det håndfrie bilsæt sammen med andre Bluetooth-enheder, skal enhederne parres. Når de to enheder skal parres, skal du holde det håndfrie bilsæt og telefonen forholdsvis tæt på hinanden. Når enhederne er blevet parret, kan du oprette forbindelse mellem de to enheder.

Sådan parrer og forbinder du det håndfrie bilsæt med en telefon

1. Skift til tilstanden Parring.
   - Tænd for det håndfrie bilsæt, og tryk på taleknappen og hold den nede, indtil den blå indikator lyser vedvarende.
   - Hvis du tænder for det håndfrie bilsæt for første gang, fortsætter det med det samme til tilstanden Parring, når sproget for stemmevejledningen er valgt.
2. Aktiver Bluetooth-funktionen på telefonen, og søg efter det håndfrie bilsæt (se brugervejledningen til telefonen).
3. Vælg det håndfrie bilsæt (HF1000) på listen over enheder, som telefonen har fundet.
4. Indtast Bluetooth PIN-koden (0000, 4 nuller) for at parre og forbinde det håndfrie bilsæt med telefonen.

☑ Det håndfrie bilsæt understøtter funktionen Enkel parring, der tillader, at det håndfrie bilsæt bliver parret med en telefon, uden at der kræves en PIN-kode. Denne funktion er tilgængelig, hvis telefonen understøtter Bluetooth version 2.1 eller nyere.

Det håndfrie bilsæt kan også parres ved hjælp af funktionen Aktiv parring, se side 93.

Sådan opretter du forbindelse til to Bluetooth-telefoner

Når funktionen Multipunkt er aktiveret, kan det håndfrie bilsæt oprette forbindelse til to Bluetooth-telefoner på samme tid.

1. Når du har oprettet forbindelse til den første Bluetooth-telefon, skal du trykke på taleknappen og holde den nede, indtil den blå indikator lyser vedvarende.
2. Tryk på lydstyrke op-knappen og hold den nede for at aktivere funktionen Multipunkt.
3. Aktivér Bluetooth-funktionen på den anden Bluetooth-telefon, og søg efter det håndfrie bilsæt (se brugervejledningen til telefonen).
4. Vælg det håndfrie bilsæt (HF1000) på listen over enheder, der blev fundet af den anden Bluetooth-telefon.
5. Indtast Bluetooth PIN-koden (0000, 4 nuller) for at forbinde det håndfrie bilsæt med telefonen.
6. Opret forbindelse igen til det håndfrie bilsæt fra den første Bluetooth-telefon.

- Hver gang du tænder for enheden, kan du kan indstille det håndfrie bilsæt til automatisk at genoprette forbindelsen til de telefoner, der senest havde forbindelse til enheden.
  - Hvis du vil genoprette forbindelsen til de to senest forbundne telefoner, skal du aktivere funktionen Multipunkt. I tilstanden Parring skal du trykke på lydstyrke op-knappen og holde den inde, indtil det blå indikatorlys blinker to gange.
  - Hvis du kun vil genoprette forbindelsen til den senest tilsluttede telefon, skal du deaktivere funktionen Multipunkt. I tilstanden Parring skal du trykke på lydstyrke ned-knappen og holde den inde, indtil det røde indikatorlys blinker to gange.
- Når det håndfrie bilsæt opretter forbindelse til to Bluetooth-telefoner, opretter nogle telefoner muligvis ikke forbindelse til det håndfrie bilsæt som den anden Bluetooth-telefon.

Sådan afbryder du forbindelsen til det håndfrie bilsæt

Hvis du vil afbryde forbindelse fra telefonen til det håndfrie bilsæt:

- Sluk for det håndfrie bilsæt.
- Brug Bluetooth-menuen på telefonen.

Sådan genopretter du forbindelsen til det håndfrie bilsæt

Når det håndfrie bilsæt er blevet parret med telefonen, forsøger det automatisk at genoprette forbindelsen til telefonen, hver gang du tænder det.

Hvis det håndfrie bilsæt ikke automatisk forsøger at genoprette forbindelsen:

- Tryk på taleknappen.
- Brug Bluetooth-menuen på telefonen.

Parring med funktionen Aktiv parring

Med funktionen Aktiv parring kan dit håndfrie bilsæt automatisk søge efter en Bluetooth-telefon og forsøge at oprette forbindelse til den.

1. Tænd for det håndfrie bilsæt.
2. Tryk på taleknappen og hold den nede for at aktivere tilstanden Parring.
3. Tryk på taleknappen og hold den nede, indtil det violette indikatorlys tændes.

   Det håndfrie bilsæt skifter til tilstanden Aktiv parring, søger efter en Bluetooth-telefon inden for rækkevidden og forsøger at parre med den.

- Kontrollér, at den telefon, du vil forbinde, er inden for rækkevidden af det håndfrie bilsæt. Placér det håndfrie bilsæt og telefonen tæt ved hinanden for at undgå parring med andre enheder.
- Det håndfrie bilsæt forsøger aktiv parring i op til 20 sekunder.
- Den Bluetooth-telefon, du vil oprette forbindelse til, må ikke være parret med andre enheder. Hvis telefonen allerede har forbindelse til en anden enhed, skal du afbryde forbindelsen og genstarte funktionen Aktiv parring.
- Denne funktion er tilgængelig for mobiltelefoner, men telefonens indstilling for Bluetooth-synlighed skal være aktiveret.
- Den funktion er muligvis ikke tilgængelig på nogle PDA'er.

Brug af opkaldsfunktioner

Sådan foretages et opkald

Opkald til det seneste kaldte nummer

Tryk på taleknappen for at ringe til det seneste kaldte nummer på den telefon, der senest har været forbindelse til.

Tryk to gange på taleknappen for at ringe til det seneste kaldte nummer på den anden telefon.

Stemmeopkald

Tryk på taleknappen, og hold den nede for at foretage et stemmeopkald fra den første telefon, og sig et navn.

De tilgængelige opkaldsfunktioner kan variere fra telefon til telefon.

Besvarelse af et opkald

Tryk på taleknappen for at besvare et opkald, når du hører tonen for indgående opkald.

Når der kommer opkald fra de to tilsluttede telefoner, kan du besvare opkaldet på den første telefon.

Afslutning af et opkald

Tryk på taleknappen for at afslutte et opkald.

Afvisning af et opkald

Tryk på taleknappen, og hold den nede for at afvise et indgående opkald.

Når der kommer opkald fra de to tilsluttede telefoner, kan du afvise opkaldet på den første telefon.

Brug af funktioner under et opkald

Du kan bruge følgende funktioner til at styre et aktivt opkald.

Indstilling af lydstyrken

Tryk på lydstyrke op- eller lydstyrke ned-knappen for at justere lydstyrken.

Slå mikrofonen fra

Du kan slå mikrofonen fra, så den person, du taler med, ikke kan høre dig, ved at trykke på lydstyrke op- eller lydstyrke ned-knappen og holde den inde. Når mikrofonen er slået fra, bipper det håndfrie bilsæt med jævne mellemrum. Tryk på lydstyrke op- eller lydstyrke ned-knappen igen, og hold knappen inde for at slå mikrofonen til.

Overførsel af et opkald fra telefonen til det håndfrie bilsæt

Tryk på taleknappen for at overføre et opkald fra telefonen til det håndfrie bilsæt.

Sætte et opkald på hold

Tryk på taleknappen, og hold den inde for at sættet et opkald på hold.

☑ Når det håndfrie bilsæt har forbindelse til to telefoner, er denne funktion ikke tilgængelig.

Besvarelse af et andet opkald

- Tryk på taleknappen for at afslutte det første opkald og besvare et andet opkald på den samme telefon, når du hører banke på-tonen.
- Hold taleknappen nede for at sætte det første opkald på hold og besvare et andet opkald på samme telefon, når du hører banke på-tonen.
- Du kan skifte mellem det aktive opkald og opkaldet, som er på hold, ved at trykke på taleknappen og holde den nede.

Når det håndfrie bilsæt har forbindelse til to Bluetooth-telefoner, kan du ikke besvare et andet opkald på den samme telefon.

Besvarelse af et nyt opkald på den anden telefon

- Tryk på taleknappen for at afslutte det første opkald og besvare et andet opkald på den anden telefon, når du hører banke på-tonen.
- Hold taleknappen nede for at sætte det første opkald på hold og besvare et andet opkald på den anden telefon, når du hører banke på-tonen.
- Du kan skifte mellem det aktive opkald og opkaldet, som er på hold, ved at trykke på taleknappen og holde den nede.

Appendiks

Ofte stillede spørgsmål

Kan håndfrie bilsæt bruges sammen med bærbare og stationære pc'er samt PDA'er?	Håndfrie bilsæt kan bruges sammen med enheder, der understøtter den samme Bluetooth-version og de samme profiler. Du kan finde en specifikationsoversigt på side 103.
Hvorfor kan jeg høre støj eller interferens under et opkald?	Apparater, f.eks. bærbare telefoner og trådløse netværksenheder, kan skabe interferens, der ofte lyder som støj. Du kan forebygge interferens ved at holde afstand til andre enheder, der bruger radiobølger.
Kan håndfrie bilsæt forstyrre elektronisk udstyr i bilen, radioen eller på computeren?	Håndfrie bilsæt effekt er langt svagere end en typisk mobiltelefon. Håndfrie bilsæt udsender kun signaler, der overholder den internationale Bluetooth-standard. Det bør derfor ikke kunne skabe interferens i almindelige elektroniske forbrugerprodukter.

Kan andre med en Bluetooth-telefon aflytte mine samtaler?	Når du parrer håndfrie bilsæt med din Bluetooth-telefon, oprettes der en privat forbindelse mellem de to Bluetooth-enheder. Den trådløse Bluetooth-teknologi, der bruges i håndfrie bilsæt, gør det vanskeligt for andre at opfange dine samtaler, fordi de trådløse Bluetooth-signaler har en betydeligt lavere radiofrekvens end almindelige mobiltelefoner.
Jeg hører ekko under et opkald.	Juster lydstyrken i håndfrie bilsæt, eller skift placering, og prøv igen.
Hvordan rengør jeg mit håndfrie bilsæt?	Tør den af med en blød tør klud.
Mit håndfrie bilsæt lades ikke helt op.	Det håndfrie bilsæt og opladeren er muligvis ikke tilsluttet korrekt. Tag stikket fra opladeren ud af det håndfrie bilsæt, slut den til igen, og oplad det håndfrie bilsæt.

Garanti og erstatning af dele

Samsung garanterer, at dette produkt er fri for fabrikations- og materialefejl i ét år fra den oprindelige købsdato.*

Hvis produktet viser sig at være behæftet med fejl som følge af normal brug og service inden for garantiperioden, skal det returneres til den forhandler eller det servicecenter, hvor det er købt. Samsungs og serviceværkstedets erstatningsansvar er begrænset til udgifter til reparation og/eller erstatning af den af garantien dækkede enhed.

- Garantien gælder kun den oprindelige køber.
- Service under garantien kræver en kopi af kvitteringen eller anden dokumentation for købet.
- Garantien bortfalder, hvis serienummeret, datokode- eller produktmærket er fjernet, eller hvis produktet har været udsat for fysisk overlast, forkert installation eller reparation af en uautoriseret tredjepart.
- Garantien dækker ikke forbrugsvarer med begrænset levetid, f.eks. batterier og andet tilbehør.
- Samsung er ikke ansvarlig for tab eller beskadigelse under forsendelse. Garantien bortfalder, hvis der er udført reparationsarbejde på produktet af en uautoriseret tredjepart.

* Garantiperiodens længde kan variere, afhængigt af dit land.

Korrekt affaldsbortskaffelse af dette produkt

(Elektrisk & elektronisk udstyr)

(Gælder i EU og andre europæiske lande med affaldssorteringssystemer)

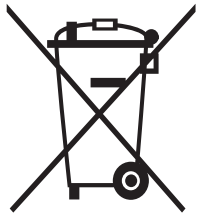
Mærket på dette produkt, på tilbehør eller i den medfølgende dokumentation betyder, at produktet og elektronisk tilbehør hertil (f.eks. oplader, hovedsæt, USB-ledning) ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald efter endt levetid.

For at undgå skadelige miljø- eller sundhedspåvirkninger på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse skal ovennævnte bortskaffes særskilt fra andet affald og indleveres behørigt til fremme for bæredygtig materialegenvinding.

Forbrugere bedes kontakte forhandleren, hvor de har købt produktet, eller kommunen for oplysning om, hvor og hvordan de kan indlevere ovennævnte med henblik på miljøforsvarlig genvinding.

Virksomheder bedes kontakte leverandøren og læse betingelserne og vilkårene i købekontrakten. Dette produkt og elektronisk tilbehør hertil bør ikke bortskaffes sammen med andet erhvervsaffald.

Korrekt bortskaffelse af batterierne i dette produkt



(Gælder i EU og andre europæiske lande med særlige retursystemer for batterier)

Mærket på dette batteri, dokumentationen eller emballagen betyder, at batterierne i dette produkt efter endt levetid ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. Mærkning med de kemiske symboler Hg, Cd eller Pb betyder, at batteriet indeholder kviksølv, cadmium eller bly over grænseværdierne i EU-direktiv 2006/66. Hvis batterierne ikke bortskaffes korrekt, kan disse stoffer være skadelige for menneskers helbred eller for miljøet.

For at beskytte naturens ressourcer og fremme genbrug, skal batterier holdes adskilt fra andre typer affald og genanvendes via dit lokale, gratis batteriretursystem.

Det genopladelige batteri i dette produkt kan ikke udskiftes af brugeren.
Kontakt serviceudbyderen vedrørende udskiftning.

Specifikationer

Emne	Specifikation og beskrivelse
Bluetooth-version	2.1+EDR
Understøttede profiler	Høretelefonprofil, håndfriprofil
Rækkevidde	Op til 10 meter
Standbytid	Op til 900 timer*
Taletid	Op til 15 timer*
Opladningstid	Ca. 3 timer*

* Den faktiske tid afhænger af telefontype og brug.

SAMSUNG
ELECTRONICS

Overensstemmelseserklæring (R&TTE)

***Vi*, Samsung Electronics**

erklærer under eneansvar, at

HF1000

som denne erklæring er gældende for, er i overensstemmelse med følgende standarder og/eller andre normative dokumenter.

SIKKERHED	EN 60950- 1 :2006
EMC	EN 301 489- 01 V1.8.1 (04-2008) EN 301 489- 17 V2.1.1 (2009)
RADIO	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Vi erklærer hermed, at alle væsentlige radiotest er udført, og at overnævnte produkt er i overensstemmelse med alle væsentlige krav i direktiv 1999/5/EF,

og udleveres på anmodning.
(Repræsentant i EU)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

CE

2010.03.04 — Yong-Sang Park / S. Manager

(Udgivelsessted og dato) (Navn og underskrift fra bemyndiget person)

* Dette er ikke adressen på Samsungs servicecenter. Adressen og telefonnummeret på Samsungs servicecenter findes på garantibeviset eller kan fås ved henvendelse til den forhandler, der solgte dig dit Samsung produkt.

Innhold

Komme i gang

Inndeling 107
Knappefunksjoner 108
Lade håndfrisettet 109
Monter håndfrisettet i bilen 111

Bruke håndfrisettet

Slå håndfrisettet av eller på 112
Bruke talemeldingen 113
Sammen- og tilkobling av håndfrisettet 115
Sammenkobling via den aktive sammenkoblingsfunksjonen 119
Bruke samtalefunksjoner 120

Tillegg

Vanlige spørsmål 124
Garanti og bytte av deler 126
Korrekt avhending av dette produktet 127
Korrekt avhending av batterier i dette produkt 128
Spesifikasjoner 129

Norsk

Bluetooth® er et registrert varemerke som tilhører Bluetooth SIG, Inc. over hele verden.

Bluetooth QD ID: B016384

Mer informasjon om Bluetooth er tilgjengelig på www.bluetooth.com.

Sikkerhetsregler

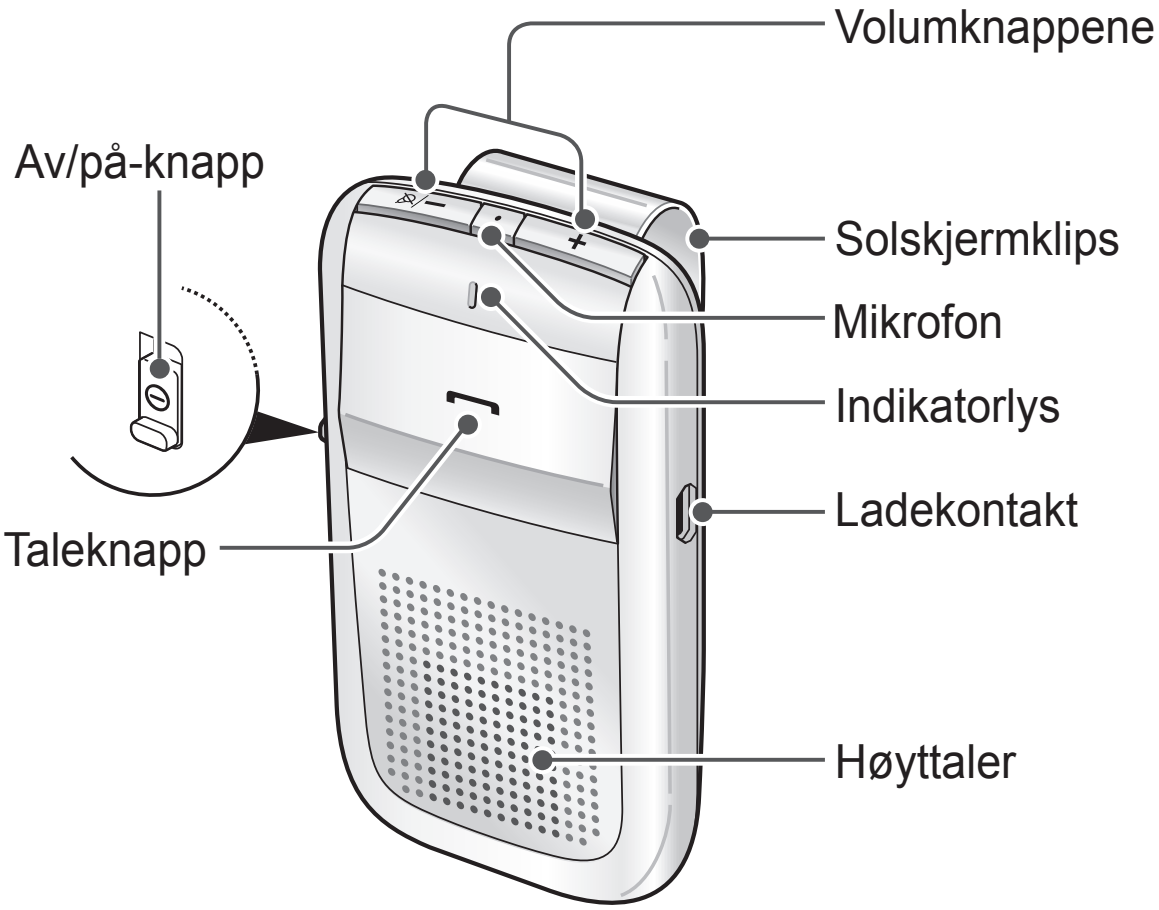
Følgende forholdsregler må overholdes for å unngå farlige eller ulovlige situasjoner og sikre at håndfrisettet yter maksimalt.

- Unngå å bruke telefonen mens du kjører, og overhold alle forskrifter som begrenser bruken av mobiltelefoner ved kjøring. Bruk håndfritt tilbehør for å øke sikkerheten når det er mulig.
- Ikke installer enheten på et sted som vil forstyrre normal drift av bilen.
- Oppbevar produktet og alt tilbehør utenfor rekkevidden til små barn og dyr. Små deler kan forårsake kvelning eller alvorlige skader hvis de svelges.
- Ikke utsett enheten for veldig høye temperaturer (over 50 °C/122 °F).
- Ikke la enheten bli våt. Væsker kan forårsake alvorlig skade. Ikke håndter enheten med våte hender. Vannskader på enheten kan ugyldiggjøre produsentens garanti.
- Hvis ukvalifiserte personer utfører service på enheten, kan det føre til skader på enheten og du risikerer at garantien anses som ugyldig.
- Unngå bruk av enhetens lys nær øynene til barn eller dyr.

Komme i gang

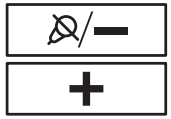
Dette avsnittet forklarer hva du må huske på for å bruke Bluetooth-headsettet på best mulig måte.

Inndeling



- Sørg for at du har følgende elementer med deg i håndfrisettet: billader, brukerhåndbok.
- De medfølgende elementene i håndfrisettet kan variere avhengig av region.

Knappefunksjoner

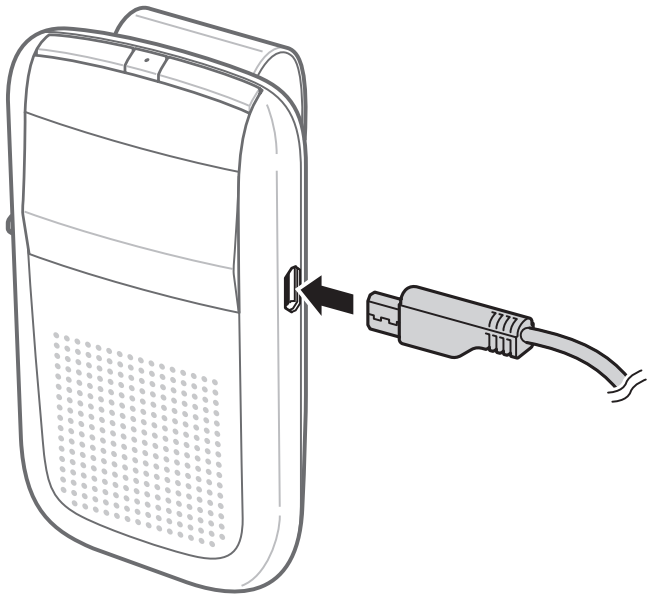
Knapp		Funksjon
	Av/på-knapp	• Skyv opp for å slå på håndfrisettet. • Skyv ned for å slå av håndfrisettet.
	Tale	• Trykk for å ringe ut eller svare på et innkommende anrop. • Trykk for å avslutte en samtale. • Trykk på og hold inne for å aktivere sammenkoblingsmodus.
	**Volum**	• Trykk for å justere volumet. • Trykk og hold for å aktivere flerpunktsfunksjonen. • Under en samtale trykker og holder du for å slå mikrofonen av eller på.

Lade håndfrisettet

Håndfrisettet har et internt batteri. Før bruk av håndfrisettet for første gang, må du lade batteriet.

- Hvis du prøver å lade håndfrisettet ved veldig lave eller høye temperaturer, stopper ladingen automatisk.
- Du kan ikke bruke funksjonene på håndfrisettet mens du lader.

1. Plugg den minste enden av billaderledingen inn i ladekontakten.



2. Plugg den store enden av billaderledingen inn i bilens strømuttak.
3. Når batteriet er fulladet, (indikatoren blir blå), plugger du ut billaderen fra håndfrisettet.

- Du kan også bruke reiseadapteren til å lade håndfrisettet.
- **Indikatoren for svakt batteri**

  Når batterinivået er lavt, vil indikatorlyset lyse rødt. Lad batteriet igjen for å fortsette å bruke håndfrisettet. Hvis batterinivået blir for lavt, vil håndfrisettet automatisk slås av. For å slå det på skyver du Av/på-knappen opp igjen.

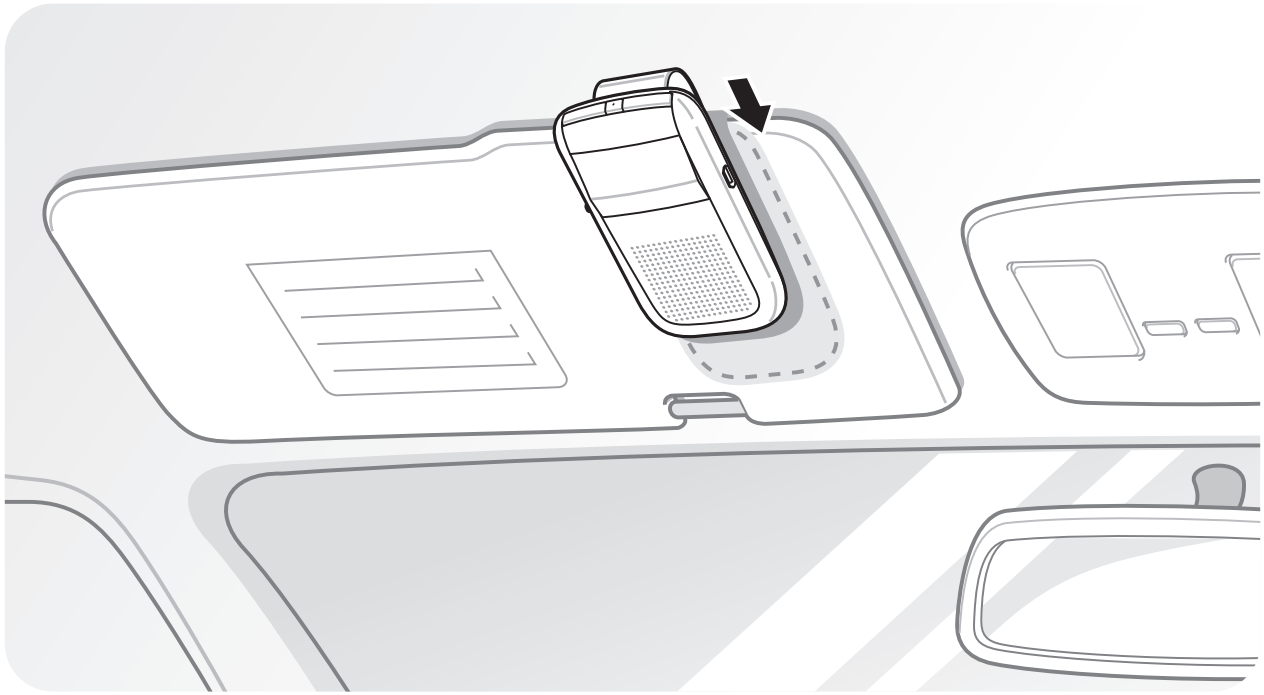
Kontrollere batterinivået

Trykk på og hold taleknappen og volumknappen nede samtidig. Avhengig av batterinivå blinker indikatorlyset fem ganger i en av følgende farger:

Batterinivå	Indikatorlysfarge
Over 80 %	Blå
80~20 %	Fiolett
Under 20 %	Rød

Monter håndfrisettet i bilen

Skyv håndfrisettet over på en solskjerm i bilen som vist nedenfor.



Bruke håndfrisettet

Dette avsnittet forklarer hvordan du slår på håndfrisettet, parer og kobler til telefonen og bruker diverse funksjoner.

- Aktiverte funksjoner og innstillinger varierer med telefontypen.
- Enkelte enheter kan være inkompatible med håndfrisettet. Dette gjelder spesielt enheter som ikke er testet eller godkjent av Bluetooth SIG.

Slå håndfrisettet av eller på

- For å slå på håndfrisettet skyver du Av/på-knappen opp. Det blå indikatorlyset blinker 4 ganger.
- For å slå av håndfrisettet skyver du Av/på-knappen ned. Indikatoren slås av når den blå indikatoren blir rød.

Bruke talemeldingen

Talemeldingen vil informere deg om gjeldende status for håndfrisettet og bruksinstruksjonene.

Endre språket for talemeldingen

Hvis du slår på håndfrisettet for første gang, vil du høre talemeldingen som ber deg endre språk. Når du hører talemeldingen på ønsket språk, trykker du på taleknappen.

Hvis du vil endre språket for talemeldingen i sammenkoblingsmodus, trykker du på og holder taleknappen i fire sekunder.

Slå talemeldingen av eller på

I sammenkoblingsmodus trykker du på og holder volum opp- og ned-knappene samtidig. Hvis du vil gå inn i sammenkoblingsmodus, se side 116.

Følgende talemeldinger er tilgjengelige avhengig av status:

Status	Talemelding
Når du slår på håndfrisettet	"Power on" (Slå på)
Når du slår av håndfrisettet	"Power off" (Slå av)
Når du aktiverer språkalternativet	"Press call button to confirm" (Trykk på samtaleknappen for å bekrefte)
Når du velger et språk for talemeldingen	"*Language name* selected" (*Språknavn* valgt)
Når batteriet er svakt	"Battery is low" (Batteriet er svakt)
Når du går inn i sammenkoblingsmodus eller parer håndfrisettet for første gang	"Ready to pair. Go to phone or computer Bluetooth menu. PIN code is 0000" (Klar til sammenkobling. Gå til telefonens eller datamaskinens Bluetooth-meny. PIN-koden er 0000)
Når du kobler til håndfrisettet med en telefon	"Phone1 connected" (Telefon 1 tilkoblet) eller "Phone2 connected" (Telefon 2 tilkoblet)
Når du kobler fra håndfrisettet fra en telefon	"Phone1 disconnected" (Telefon 1 frakoblet) eller "Phone2 disconnected" (Telefon 2 frakoblet)

Status	Talemelding
Når du mottar et anrop	"Incoming call Phone1" (Innkommende anrop Telefon 1)
Når det andre anropet mottas under en samtale	"Incoming call Phone2" (Innkommende anrop Telefon 2)
Når du avviser eller avslutter et anrop	"Call terminated" (Anrop avbrutt)
Når du avslutter første anrop og godtar det andre	"Call terminated" (Anrop avbrutt)

Sammen- og tilkobling av håndfrisettet

Sammenkoblingen oppretter en unik og kryptert trådløs kobling mellom to Bluetooth-aktiverte enheter, for eksempel en Bluetooth-telefon og et Bluetooth-headset.

Hvis du vil bruke håndfrisettet sammen med andre Bluetooth-enheter, må enhetene sammenkobles. Når du prøver å koble sammen de to enhetene, må du holde håndfrisettet og telefonen rimelig nær hverandre. Etter sammenkobling kan du koble sammen de to enhetene.

Sammenkobling og tilkobling av håndfrisettet til en telefon

1. Aktiver sammenkoblingsmodus.
   - Slå på håndfrisettet, og trykk på og hold taleknappen inntil den blå indikatoren tennes.
   - Hvis du slår på håndfrisettet for første gang, fortsetter du til sammenkoblingsmodus umiddelbart etter at språket for talemeldingen er valgt.
2. Aktiver Bluetooth-funksjonen på telefonen, og søk etter håndfrisettet (se i brukerhåndboken til telefonen).
3. Velg håndfrisettet (HF1000) fra listen over enheter som blir funnet av telefonen.
4. Angi Bluetooth-PIN (0000, 4 nuller) for å koble sammen og koble til håndfrisettet til telefonen.

☑ Håndfrisettet støtter den enkle sammenkoblingsfunksjonen som lar håndfrisettet kobles sammen med en telefon uten å be om PIN. Denne funksjonen er tilgjengelig for telefoner med Bluetooth versjon 2.1 eller nyere.

Håndfrisettet kan også kobles sammen med den aktive sammenkoblingsfunksjonen, se side 119.

Koble til to Bluetooth-telefoner

Med flerpunktsfunksjonen aktivert kan håndfrisettet kobles sammen med to Bluetooth-telefoner samtidig.

1. Etter tilkobling med den første Bluetooth-telefonen, trykker du på og holder taleknappen inntil den blå indikatoren lyser kontinuerlig.
2. Trykk på og hold volum opp-knappen for å aktivere flerpunktsfunksjonen.
3. Aktiver Bluetooth-funksjonen på den andre Bluetooth-telefonen, og søk etter håndfrisettet (se telefonens brukerhåndbok).
4. Velg håndfrisettet (HF1000) fra listen over enheter som blir funnet av Bluetooth-telefonen.
5. Angi Bluetooth-PIN (0000, 4 nuller) for å koble håndfrisettet til telefonen.
6. Koble til håndfrisettet fra den første Bluetooth-telefonen.

- Du kan sette håndfrisettet på automatisk ny tilkobling til den siste tilkoblede telefonen hver gang du slår det på.
  - Hvis du vil koble til de to sist tilkoblede telefonene, aktiverer du flerpunktsfunksjonen. Trykk på og hold volum opp-knappen i sammenkoblingsmodus inntil det blå indikatorlyset blinker to ganger.
  - Hvis du vil koble til den sist tilkoblede telefonen, deaktiverer du flerpunktsfunksjonen. Trykk på og hold volum ned-knappen i sammenkoblingsmodus inntil det røde indikatorlyset blinker to ganger.
- Når håndfrisettet kobles til to Bluetooth-telefoner, vil enkelte telefoner kanskje ikke kobles til håndfrisettet som den andre Bluetooth-telefonen.

Koble fra håndfrisettet

Slik kobler du håndfrisettet fra telefonen:

- Slå av håndfrisettet.
- Bruk Bluetooth-menyen på telefonen.

Koble til håndfrisettet igjen

Når håndfrisettet er koblet sammen med en telefon, vil den automatisk forsøke å koble seg til hver gang du slår den på.

Hvis håndfrisettet ikke automatisk forsøker å gjenopprette tilkoblingen:

- Trykker du på taleknappen.
- Bruk Bluetooth-menyen på telefonen.

Sammenkobling via den aktive sammenkoblingsfunksjonen

Med den aktive sammenkoblingsfunksjonen kan håndfrisettet automatisk søke etter en Bluetooth-telefon og prøve å etablere en tilkobling med den.

1. Slå av håndfrisettet.
2. Trykk på og hold taleknappen for å gå inn i sammenkoblingsmodus.
3. Trykk på og hold taleknappen inntil det fiolette indikatorlyset slås på.

   Håndfrisettet vil bytte til aktiv sammenkoblingsmodus, søke etter en Bluetooth-telefon innenfor rekkevidde og forsøke å koble seg sammen med den.

- Kontroller at telefonen du vil koble til, er innenfor rekkevidde av håndfrisettet. Plasser håndfrisettet og telefonen nær hverandre for å unngå sammenkobling med andre enheter.
- Håndfrisettet vil forsøke aktiv sammenkobling i opptil 20 sekunder.
- Bluetooth-telefonen du vil koble til, må ikke være sammenkoblet med andre enheter. Hvis telefonen allerede er koblet til en annen enhet, avslutter du tilkoblingen og starter den aktive sammenkoblingsfunksjonen.
- Denne funksjonen er tilgjengelig for mobiltelefoner, men telefonens Bluetooth-synlighet må være aktivert.
- Denne funksjonen er kanskje ikke tilgjengelig på enkelte PDA-er.

Bruke samtalefunksjoner

Ringe ut

Slå det siste nummeret om igjen

Trykk på taleknappen for å ringe det siste nummeret i den sist tilkoblede telefonen.

Trykk på taleknappen to ganger for å ringe det siste nummeret på den andre telefonen.

Ringe et nummer ved hjelp av talegjenkjenning

Trykk på og hold taleknappen for å ringe et nummer ved hjelp av talegjenkjennings-funksjonen, og si et navn.

Tilgjengelige samtalefunksjoner varierer med telefontypen.

Svare på et innkommende anrop

Trykk på taleknappen for å besvare et anrop når du hører tonen for innkommende samtale.

Hvis det ringer på begge telefonene samtidig, svarer du på oppringingen på den første telefonen.

Avslutte en samtale

Trykk på taleknappen for å avslutte en samtale.

Avvise et anrop

Trykk på og hold taleknappen for å avvise en innkommende samtale.

Hvis det ringer på begge telefonene samtidig, kan du avvise anropet på den første telefonen.

Bruke alternativer under en samtale

Under samtaler kan du bruke funksjonene som beskrives her.

Justere volumet

Trykk på volumknappene for å justere volumet.

Slå av mikrofonen

Trykk på og hold inne volum opp- eller volum ned-knappen for å slå av mikrofonen slik at samtalepartneren ikke kan høre deg. Når mikrofonen er slått av, piper håndfrisettet med jevne mellomrom. Trykk på og hold inne volum opp- eller volum ned-knappen en gang til for å slå på mikrofonen igjen.

Overføre en samtale fra telefonen til håndfrisettet

Trykk på taleknappen for å overføre en samtale fra telefonen til håndfrisettet.

Parkere en samtale

Trykk på og hold inn taleknappen for å sette den aktive samtalen på vent (parkere samtalen).

Når håndfrisettet kobles til to telefoner, er denne funksjonen ikke tilgjengelig.

Besvare anrop nummer to

- Trykk på taleknappen igjen for å avslutte første samtale og besvare et nytt anrop på samme telefon når du hører tonen for ventende samtale.
- Trykk på og hold taleknappen igjen for å avslutte første samtale og besvare et nytt anrop på samme telefon når du hører tonen for ventende samtale.
- Hvis du vil bytte mellom den aktive og den parkerte samtalen, holder du taleknappen inne.

Når håndfrisettet kobles til to Bluetooth-telefoner, kan du ikke besvare et nytt anrop på samme telefon.

Besvare et nytt anrop på den andre telefonen

- Trykk på taleknappen igjen for å avslutte første samtale og besvare et nytt anrop på den andre telefonen når du hører tonen for ventende samtale.
- Trykk på og hold taleknappen igjen for å avslutte første samtale og besvare et nytt anrop på den andre telefonen når du hører tonen for ventende samtale.
- Hvis du vil bytte mellom den aktive og den parkerte samtalen, holder du taleknappen inne.

Vanlige spørsmål

Fungerer håndfrisettet med bærbare og stasjonære datamaskiner og PDA-er?	Håndfrisettet vil fungere med enheter som støtter de samme Bluetooth-versjonene og -profilene. For spesifikasjoner, se side 129.
Hvorfor hører jeg knitring eller interferens mens jeg fører en samtale?	Utstyr som trådløse telefoner og trådløst nettverksutstyr kan forårsake interferens, som vanligvis høres ut som knitring. Du kan redusere eventuell interferens ved å holde håndfrisettet borte fra apparater som bruker eller produserer radiobølger.
Forårsaker håndfrisettet interferens for bilelektronikk, radioer eller datamaskiner?	Håndfrisettet produserer betydelig mindre energi enn en vanlig mobiltelefon. Det avgir også signaler som overholder den internasjonale Bluetooth-standarden. Du kan derfor regne med at håndfrisettet ikke vil forårsake interferens for vanlig forbrukerelektronikk.

Kan andre Bluetooth-telefonbrukere høre samtalene mine?	Når du kobler håndfrisettet sammen med Bluetooth-telefonen, oppretter du en privat kobling mellom bare disse to Bluetooth-enhetene. Den trådløse Bluetooth-teknologien som brukes i håndfrisettet, kan ikke enkelt overvåkes av tredjepart, fordi trådløse Bluetooth-signaler har betydelig lavere radiofrekvenskraft enn den som finnes i en vanlig mobiltelefon.
Hvorfor hører jeg et ekko mens jeg er i en samtale?	Juster håndfrisettvolumet eller flytt til et annet område og prøv på nytt.
Hvordan rengjør jeg håndfrisettet?	Tørk det av med en myk klut.
Håndfrisettet lades ikke helt opp.	Håndfrisettet og laderen kan ha vært feil tilkoblet. Koble laderen fra headsettet, koble den til igjen og lad håndfrisettet.

Garanti og bytte av deler

Samsung garanterer at dette produktet er fritt for defekter i materiale, design og utførelse i ett år fra den opprinnelige kjøpsdatoen.*

Hvis dette produktet viser seg å være defekt under normal bruk og drift i garantiperioden, må du levere produktet tilbake til forhandleren der det opprinnelig ble kjøpt eller et kvalifisert servicesenter. Ansvaret som hviler på Samsung og Samsungs oppnevnte servicesenter begrenser seg til kostnaden ved reparasjon og/eller bytte av enheten som definert i garantien.

- Garantien gjelder kun den opprinnelige kjøperen.
- En kopi av kvitteringen eller annet kjøpsbevis kreves ved utførelse av service i henhold til denne garantien.
- Garantien er ugyldig hvis serienummer, datakodeetikett eller produktetikett er fjernet, eller hvis produktet har blitt utsatt for fysiske påkjenninger, feil installering, modifikasjon eller reparasjon utført av uautorisert tredjepart.
- Særskilt unntatt fra alle garantier er forbruksdeler med begrenset levetid, som batterier og annet tilbehør.

---

* Avhengig av region kan garantiens lengde variere.

- Samsung påtar seg intet ansvar for tap eller skade som oppstår under frakt eller forsendelse. Alt reparasjonsarbeid på Samsung-produkter utført av ikke-godkjent tredjepart, gjør alle garantier ugyldige.

Korrekt avhending av dette produktet

(Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr)

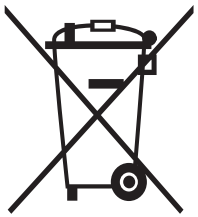
(Gjelder EU og andre europeiske land med egne avfallshåndteringssystemer)

Denne merkingen som vises på produktet, dets tilbehør eller dokumentasjon, indikerer at produktet eller det elektroniske tilbehøret (for eksempel lader, headset, USB-kabel) ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall ved slutten av levetiden. For å hindre potensiell skade på miljøet eller helseskader grunnet ukontrollert avfallshåndtering ber vi om at dette avfallet holdes adskilt fra andre typer avfall og resirkuleres på ansvarlig måte for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser.

Private forbrukere bør kontakte enten forhandleren de kjøpte produktet av, eller lokale myndigheter, for detaljer om hvor og hvordan disse artiklene kan resirkuleres på en miljøvennlig måte.

Forretningsbrukere bør kontakte sin leverandør og undersøke vilkårene i kjøpskontrakten. Dette produktet og det elektroniske tilbehøret skal ikke blandes med annet kommersielt avfall som skal kastes.

Korrekt avhending av batterier i dette produkt



(Kommer til anvendelse i Den europeiske union og i andre europeiske land med separate systemer for retur av batterier)

Denne merkingen på batteriet, håndboken eller emballasjen angir at batteriene i dette produktet ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall ved slutten av sin levetid. Der det er merket, angir de kjemiske symbolene Hg, Cd eller Pb at batteriet inneholder kvikksølv, kadmium eller bly over referansenivåene i EF-direktiv 2006/66. Hvis batteriene ikke kastes på riktig måte, kan disse stoffene skade menneskers helse eller miljøet.

For å beskytte naturressurser og for å fremme gjenbruk av materialer, ber vi deg adskille batterier fra andre typer avfall og resirkulere dem ved å levere dem gratis på din lokale mottaksstasjon.

Det oppladbare batteriet i dette produktet kan ikke skiftes ut av brukeren. Hvis du vil ha informasjon om utskifting av batteriet, ber vi deg ta kontakt med forhandleren.

Spesifikasjoner

Funksjon	Spesifikasjoner og beskrivelse
Bluetooth-versjon	2.1 + EDR
Profilstøtte	Headsetprofil, håndfriprofil
Bruksrekkevidde	Opptil 10 meter
Standbytid	Opptil 900 timer*
Taletid	Opptil 15 timer*
Ladetid	Ca. 3 timer*

* Den faktiske tiden kan variere avhengig av telefontype og bruk.

SAMSUNG
ELECTRONICS

Samsvarserklæring (R&TTE)

Vi, **Samsung Electronics**

erklærer under vårt fulle og hele ansvar at produktet

HF1000

som denne deklarasjonen forholder seg til, er i overensstemmelse med følgende standarder og/eller normgivende dokumenter.

SIKKERHET	EN 60950- 1 :2006
EMC	EN 301 489- 01 V1.8.1 (04-2008) EN 301 489- 17 V2.1.1 (2009)
RADIO	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Vi erklærer herved at [alle vesentlige radiotestserier er blitt utført og at] ovennevnte produkter er i samsvar med alle vesentlige krav i direktiv 1999/5/EF,
og gjøres tilgjengelig på forespørsel.
(Representant i EU)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2010.03.04 — Yong-Sang Park / S. Manager

(sted og dato for utstedelse) — (navn og signatur til autorisert person)

* Dette er ikke adressen til Samsungs servicesenter. For Samsungs servicesenters adresse og telefonnummer, se garantikortet eller kontakt forhandleren du kjøpte produktet av.

Printed in China
GH68-27493A
EU C. 04/2010. Rev. 1.0

www.samsung.com